

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Szerda, 1935. február 6.
29. szám.

Locarno a légben

A házasságokat az égben, a politikai paktumokat a légben kötöztetik mostanában a jelek szerint. „Légi Locarno”-ról beszélnek a legutóbbi londoni jelentéseink is, amelyek egyre bonyolultabban és komplikáltabban részletezik az angol-francia-belga-olasz meg-egyeződést. Együttműködési egyezményről olvasunk, amelyben mindenki védelemre szövetkezik, segítségnyújtásra tesz fogadalmat, legyen bár Franciaország esetleges katonai megtámadtatásáról, Anglia, vagy Belgium légi veszedelméről, vagy éppen a sokat emlegetett Ausztria függetlenségének veszélyeztetéséről szó. Nyilvánvaló, hogy mindenki Németországra gondol, ha a „támadó fél fogalmának” konkrétabb lényegét akarja elképzelni: a hitleri birodalom légi támadásainak eshetőségétől retteghetve, született meg a paktum, hogy az első adandó alkalomkor, az első adott jelre, az angol, a francia, az olasz és a belga repülőgépparkok madarai egyszerre rebbenhesse-
nek fel, szárnyaik alatt szállítva a löbbmázsás légi-bombákat...

Van némi szellem a kifejezésben, amivel a világsajtó egyszersmindenkorra megjelölte a londoni egyezményt. A „Légi Locarno” lényege tényleg a levegő; de nem az a tiszta és napsugárban uszó, vergiliusi békéjű, svájci ózon, amelyben egy Aristide Briand álmodozott az európai államok bizalmatlansági Babelének jóhiszemű békevilágáról. A londoni Légi-Locarno levegőjében mesterséges ez a mesterkelt ködösség, a részletezéseknek művészi homálya, amelytől a fényt a napsütötte fellegek alatt a fegyvergyárak és repülőgépnagyüzemek sűrűsödő füstje fogja el. A francia diplomácia sikere, — ahogy most a világsajtóban elkönyvelik a londoni tárgyalásokat, — tényleg megingatta az angol külpolitika hűvös, „splendid isolation” elvét, de vessük fel most, a tárgyalások befejezése után két nappal a kérdést: vajon Flandin, vagy Laval személyi érdemének tudható-e be, miről, ami történt...? Mi történt volna példának okáért abban az esetben, ha a francia nagyvezérkar nem vesz magának annyi fáradságot, hogy vaskos kötetet írjon össze a német haderő fegyverkezésének arányairól és a mammut-számoknak ezt a magastökélyű jegyzékét váratlanul be nem mutatja a tárgyalások holtpontjához érve, az előrelátó Flandin, a higadt Simon lordnak...? „Ki vagytok szolgál-
tatva a német légitámadásnak, olyan védtelenül, mint az aranypihés csirke a magasból lecsapó héjjának”, magyarázták a számok, amiktől lord Simon oly meglepően hamar elvesztette a hagyományos angol hidegvérét. És ebben a döntő lélektani pillanatban, az 1917. évi hírhedt londoni Zeppelin-támadások döbbenetes emlékeinek feltolulásának szemvillanásnyi meghökkenésében jött létre az egyez-
mény, a félelem paktuma, a „Légi Locarno”.

Az öröm Párisban, a megelégedés Londonban így is indokolt lehet. Mit tudjuk, mi-
nek örül Páris és miért megelégedett London tulajdonképpen? A franciák örülhetnek diplo-
máciájuk ragyogó ötletességének és az anglo-

Titulescu tájékoztatja az uralkodót az angol-francia egyezményről

Az egyezmény legfontosabb pontjai — Németország álláspontja — Németországot mint egyenrangú felet hívják meg a légi egyezmény megkötéséhez

Három napon át, szinte drámai ütemben folytak Londonban a tanácskozások, amelyek valóban világtörténelmi fordulatot hoztak. A londoni egyezmény nagy jelentősége főképpen két pontban domborodik ki: 1. Megteremtették az alapot a Németországgal való közvetlen tárgyalásokra. 2. Légi szövetséget létesítettek Anglia és Franciaország között légi támadások ellen. Ennek a szövetségnek értelmében, ha a két ország közül az egyiket valamely állam megtámadná, a másik légi haderejével azonnal segítségére siet. Ehhez az egyezmény-
hez a többi hatalmak is csatlakozhatnak.

Bizalmatlansággal fogadták Moszkvában a londoni megállapodást

Az angol közvéleményt majdnem kizárólag az új légi szövetség kérdése izgatja és Simon külügyminiszter, amikor rádióbeszédében szólott az angolokhoz, kizárólag csak az ezzel összefüggő kérdésekről beszélt. Tulajdonképpen ez az egyetlen pontja a szerződésnek, amely teljesen független más államok magatartásától, vagyis már vasárnap befejezett tény lett.

Párisi jelentés szerint ott arra számítanak, hogy Németország hozzájárul a légi egyez-
mény megkötéséhez, a keleti paktum törvét azonban továbbra is határozottan elutasítja.

A bécsi „Neue Freie Presse” londoni levelezője úgy értesül, hogy a legközelebbi hónapokban érkezik el össze, amelyen már Németország is részt vesz és amelyen első sorban a légügyi egyezményt kötik meg. A lap különösen kiemeli, hogy a londoni egyezményben nincsen szó a keleti paktumról, hanem csakis regionális egyezményekről, amelyeket Németország részvételével tárgyalnak le.

Titulescu külügyminiszter ma kihallgatáson fogadta D'Ormesson bucuresti-i francia követet. D'Ormesson írásban a kül-
ügyminiszter elé terjesztette a londoni angol-francia megállapodások szövegét. Ez-

lok meg lehetnek elégedve, ha arra gondolnak, hogy a londoni egyezmény mégiscsak egy jelentékeny súlyként esett abba a serpenyőbe, amelynek pendantjában eddig a szovjet francia véd- és dacsövetségi egyezmények, a gazdasági megállapodások terpeszkedtek. Nyilvánvaló és természetesen felelőssége a londoni egyezménynek, hogy a szovjetpolitika európai befolyásának expanziója váratlan gátat kapott és Litvinov előbb-utóbb új európai orientációra kényszerül az eddigi Moszkva-Páris-külpolitikai iránytól. Más kérdés, hogy az egyezménynek az a része, amely szerint Anglia csatlakozik a létrehozandó közép-európai egyezmény tanácskozási kötelezettségéhez s így döntenie kell a szintén szerződött olasz és francia külpolitika közép-európai programjának vállalásai között, miféle új fejleményekre vezethet. A két rivális nagyhatalmi törekvés között úgy hull Anglia nyakába a

zel tulajdonképpen csak diplomáciai formalitást teljesített, mert Titulescu az egyezmény tartalmát teljes egészében ismerte abból a telefonbeszélgetésből, amelyet Laval francia külügyminiszterrel folytatott. Titulescu a közeli napokban részletesen tájékoztatja az uralkodót és a minisztertanácsot az angol-francia egyezményről, valamint az európai problémák jelenlegi állásáról.

Római jelentés szerint a római német nagykövet közölte az olasz kormányval Németország észrevételeit a január 7-ikén megkötött olasz-francia egyezményvel kapcsolatban. A „Giornale d'Italia” úgy tudja, hogy Németország az egyezmény benemavatkozási részére vonatkozólag a következő felvilágosítást kéri:

1. Miért nem csatlakozott Svájc az egyezményhez?

2. Csak Franciaországnak és Olaszországnak van joga a beavatkozásra?

3. Milyen időtartamra szól a francia-olasz szerződés?

4. A megegyezést a Népszövetség elé terjesztik-e és e tekintetben döntő fórumnak tekintik-e a nemzetek szövetsége?

A lapok véleménye szerint, ha Németor-

döntőbírósa eddig irtóztatva került felelőssége, mint a derült égből lecsapó villámcsapás. Szint kell vallania Angliának éppúgy, mint Olaszországnak, Franciaországnak, a szovjetnek és a Balkán-szövetségnek. És szint kell vallania nem utolsó sorban annak a germánországnak is, amelyre tudtán és akaratán kívül, — ezuttal a „mumus” döntő szerepe jutott, hogy a félelem szövetségébe tömörítse körülötte a ragyhatalmakat. Ebből a gyűrűből ténylegesen csak egy út vezet a béke felé Genébe: minden másnak végén csak a háború puskaporos arzenáljai.

Az igazi Locarno szelleme tehát még a levegőben lóg Európa felett: a londoni „Légi Locarno” egyelőre nem csupán a teendőket várakozásteljes feszültségét teremtette meg. A népek milliói most hátravetett fejekkel lehetnek, mi bukkan ki ebből a köddel teli levegőből: légiraj, vagy békegalamb?

szág megkapja a remélt és kielégítő választ, akkor nincs kizárva, hogy szintén csatlakozik a paktumhoz.

A Reuter-iroda washingtoni jelentése szerint az angol-francia megegyezés híre amerikai diplomáciai körökben kedvező benyomást keltett. Moszkvai jelentés szerint viszont a szovjet diplomáciai köreiből az egyezményt gyanakvással és bizalmatlansággal fogadták, amál is inkább, mert azt határozatlannak tartják.

Budapestről jelentik: A magyar politikai körök is nagy figyelemmel kísérték azokat a tárgyalásokat, amelyeket a francia és angol vezető államférfiak Londonban folytattak és amelyek megegyezésre is vezettek. Különös jelentőséget a magyar politikai körök annak az elvi elhatározásnak tulajdonítanak, amely

megadja a lehetőséget a versaillesi szerződés 5-ik pontja hatálytalanságának.

A magyar társadalom már csak azért is nagyobb jelentőséget tulajdonít ennek a fontos elhatározásnak, mert abban az esetben, ha Németországgal kancsolatosan kimondják a fegyverkezések korlátozásának hatálytalanságát, akkor Magyarországgal szemben sem tartható fenn tovább ez a korlátozás. Hogy Németország milyen álláspontot foglal el a határozatokkal szemben, az még egészen bizonytalan. Tegnap német hivatalos helyről már olyan kijelentések hangzottak el, hogy a londoni határozatokat tárgyalások alapjául elfogadják.

A magyar politikai körök a londoni megegyezésről

Magyar politikai körökben, csupán azt nem tartják valószínűnek, hogy Németország aláírja a keleti egyezményt. Németország és Lengyelország ugyanis már régebben kijelentették, hogy ez az egyezmény nem érdekli őket és helyette inkább kétoldalú megállapodásokat lennének hajlandók kötni az érdekelt államokkal. Magyar politikai körökben úgy itélik meg, hogy még hosszabb tárgyalásokra lesz szükség. A londoni tárgyalások eredményeképp azonban egy pozitívum már is mutatkozik, hogy

Németországot, mint egyenrangú felet hívják meg a légi egyezmény megkötéséhez.

Általában magyar politikai körökben az angol álláspont érvényesülését látják a megegyezés létrejöttében és főleg abban, hogy Németország megkapja egyenjogúságának elismerését anélkül, hogy előzetesen bizonyos feltételeket teljesítenie kellene. Az angolok ugyanis minden körülmények között meg akarják adni Németországnak az egyenjogúságot.

Vádlottból — vádló lett egy aradi ügyvéd

Érdekes tárgyalás az aradi törvényszéken

Egy aradi ügyvéd állott ma vádlottként az aradi törvényszéken. A bűnpör két és fél évvel ezelőtt indult meg, amikor az aradi ügyvédi kamara jegyzőkönyvet vett fel, amely szerint az ügyvéd jogtalanul praktizált. Érdekes előzmények után, ma került az ügy a bíróság elé. A kamara nevében Miclosi Emil dr. és Mannheim Aladár dr. tartották fenn a vádat, míg az ügyvéd maga védte magát. Védőbeszédében arra hivatkozott, hogy a kamarai jegyzőkönyv érvénytelen, miután 1932-ben a parlament törvényt szavazott meg, amelyben módosította az ügyvédi törvényt és megengedte, hogy a jelöltek saját nevük alatt folytassanak praxist. Kérte érre vonatkozólag Jorgu Petrovici, az iliovi kamara dékánjának és Naumescu Constantin, a ügyvédszövetség elnökének kihallgatását. Ezután kijelentette beszéde további során, hogy a felvett jegyzőkönyv adatai valótlanok. A bíróság Gitta Ágoston főügyész helyettes meghallgatása után elhatározta, hogy a bűnpört felfüggeszti, s az iratokat az aradi ügyészségre teszi át, amely bünyüvi vizsgálat során állapítja meg a jegyzőkönyv adatainak helyességét, vagy valótlanosságát.

Roger Auboin jelentése:

Szállítsák le az összes állami kiadásokat

A Banca Nationala mellett működő külföldi szakértő feltűnést keltő megállapításai — „Nincs szükség az adófizető polgárok kiszípolozására” —

Auboin holnap véglegesen távozik az országból

Bucurestiből jelentik: Roger Auboin, a Banca Nationala mellett működő külföldi szakértő, ma nyilvánosságra hozta az ország gazdasági, pénzügyi és költségvetési helyzetéről készített jelentését. A francia szakértő jelentésének konklúziója szerint a kiadások csökkentése és a bevételek emelése ma inkább szükséges, mint bármikor.

Auboin szerint ennek az elérése nem is ütközik különösebb nehézségekbe. A külföldi szakértő ennek érdekében a következő intézkedéseket ajánlja:

Szorítsák le az összes állami kiadásokat

— a külföldi tartozások törlesztésére előírt összegek kivételével, — arra a nívóra, amelyen 1932-ben és 1933-ban voltak, vagyis 18 milliárd lejre. Ebben az esetben az összes kiadások a külföldi tartozások törlesztését is beleértve, nem tennének ki többet, mint 21 milliárd lej. Havonta legalább 200—250 millió lej bevételi többlet szükséges. Ezt is könnyen el lehet érni, — írja Auboin, — még pedig oly módon, hogy a forgalmi adót, valamint a szeszadót, amelyek Romániában túlalacsonyok, felemeljék. (A forgalmi adó 2,50 százalék, a szeszadó pedig negyven lej literenként.)

— Nincs szükség arra, — szögezi le Auboin, — hogy lehetetlen és keresztülvihetően takarékosági intézkedéseket léptessenek életbe, mert elegendő, ha a kormányzat lemond arról, hogy a kiadásokat szaporítsa.

Nincs szükség arra sem, hogy az adófizető polgárokat kiszípolozzák.

mert elég az is, hogy ne mondjanak le olyan jövedelmi forrásokról, amelyekből más államok nagy jövedelmeket élveznek. Mindeneset-

re sürgős intézkedésekre van szükség, hogy súlyos nehézségeknek elejét vegyük. Mindaddig, amíg a kormány visszautasítja azokat a terveket, amelyek a pénzegységgel való kísérletezést javasolják, a helyzet nem mondható menthetetlennek. Ellenkező esetben viszont súlyos következményektől kell tartani. Abban az esetben, ha a fenti intézkedéseket sürgősen, még pedig a költségvetési év befejezése előtt életbeléptetnék, akkor ez mindenestre lényegesen javíthatna a helyzeten. Természetesen ezeket az intézkedéseket egy egységes ujjáépítési tervbe kell beilleszteni, amelynek szükségessége és sürgőssége már három esztendővel ezelőtt nyilvánvaló volt.

Roger Auboin, a Banca Nationala technikai szakértője,

miután megbízatása lejárt, holnap elhagyja az országot.

A pénzügyminisztérium megcáfolja azokat a híreszteléseket, hogy Auboin megbízatását meghosszabbítják.

A szenátusban Gafencu interpellál az Auboin-jelentés közlése kérdésében s kijelenti, hogy annak egy részét törölte a cenzura. Pop Valer válaszol és rámutat arra, hogy a cenzurát egyes kényes problémák tárgyalásának megakadályozására létesítették. Ezek között szerepel a pénz-kérdés is. Az Auboin-jelentés egyrésze éppen ezzel a tiltott kérdéssel foglalkozott. Gafencu támadja a cenzurát és kijelenti, hogy azoknak, akik a cenzurát gyakorolják, sem megfelelő képzettséggel, sem pedig értelemmel nem rendelkeznek ahhoz, hogy olyan emberek véleménye felett ítélkezzenek, akik a múltban, vagy a jövőben az ország vezetésében szerephez jutottak, vagy jutni fognak.

A walesi herceg kéthetes kirándulása egy his osztrák fürdőhelyre

A lavinaveszedelem miatt kerülőúton utazott az angol trónörökös — A fotóriporterek rohama a megérkezéskor

Bécsből jelentik: Ismeretes, hogy a walesi herceg, az angol trónörökös kéthetes kirándulásra indult egy kisebb téli sporthelyre, Kitzbühelbe. A trónörökös hétfőn délután 3 órakor indult el Londonból és Párison át már elhagyta a svájci osztrák határt is, de itt kocsiját az eredeti vonalról más vonalra kellett irányítani, mert az adelbergi vonalat még most is lavinaveszedelem fenyegeti. Így a walesi herceg Németország területén, Lindaun keresztül kell hogy megtegye utjának hátralevő részét.

A walesi herceg rangrejtve, mint Earl of Chester érkezett Ausztriába. Tartózkodásának célja kizárólag az, hogy résztvegyen a téli sportokban és a kitzbüheli Grand Hotelben a herceg számára egy tiszobás lakosztályt nyitottak. A herceg egy barátjával és titkára társaságában érkezett és személyes őrizetere a

hatóságok a legmesszebbmenő óvintézkedéseket megtették. Az állomás környékéről mindenkit eltávolítottak és csupán a fotóriporterek maradhattak a Perronon. Összesen 43 fotóriporter készített felvételeket a walesi herceg megérkezéséről. Az állomástól a Grand Hotelig detektívek teljesítettek szolgálatot, míg a herceg autója nyomában rendőrökkel megakadályozták a szórakozókat. A trónörökös a Grand Hotelbe érkezve szobájába ment, majd átöltözött és felkereste a szálloda nyilvános éttermét, ahol megozsonnázott.

Halálos ítélet

hoztak Debrecenben a csökmői arzénoglykosságok ügyében

Debrecenből jelentik: A csökmői tömeges arzén-glykosság ügyében többnapos tárgyalás után ma délután hirdettek ítéletet a debreceni törvényszék. A bűnper fővádlottját: Sz. Nagy Jánosné egyrendbeli glykosság és egyrendbeli glykosságra való felbujtás büntette miatt két évi halálra ítélték. L. Kiss Lajosné férje meggyilkolása miatt, életfogytiglani fegyházat, Sz. Nagy Bálintné pedig ugyanilyen bűncselekmény miatt 15 évi fegyházat kapott. H. Papp Imrét és feleségét, H. Papp Istvánt és feleségét, továbbá Nagy Imréné és egy kiskorú vádlottat a bíróság felmentett. Az ügyész súlyosbításért, az elítéltek és a védők enyhítésért fellebbeztek, Sz. Nagy Jánosné pedig kegyelemért folyamodott.

INFLUENZA

el en

a leghatásosabb langyos tejjel keverve a

Málnási Mária gyógyviz

Főlerakat: 518

Kardos Miklós utódai

Str. Eminescu No. 16. Telefon 6-86.

Izgalmas kártyabotrányt vizsgál egy előkelő budapesti klub

Römcisaták körömjeles dsókerekkel — Felesége szerepének tisztázását sürgeti egy ismert arisztokrata

Budapestről jelentik: Kinos kártyabotrányról beszélnek napok óta előkelő társaságokban. Az ügy szereplői hölgyek, még pedig előkelő hölgyek: ez a magyarázata talán annak, hogy eddig csak suttogva, zárt ajtók mögött került szóba mindenütt: mi történt az elmúlt pénteken este a Sziget Klubban?

Mielőtt hiteles adatok alapján elmondanánk, hogy tulajdonképpen mi történt, vissza kell térnünk egy több hét előtti jelenetre. A klub komornyikja felindultan jelentette az egyik vezetőségi tagnak, hogy a használt kártyacsomagok tisztításánál kellemetlen felfedezést tettek.

— A römikártyák dsókereit valaki rendszeresen megjelöli — mondotta a komornyik.

A klub vezetősége érthető megdöbbenéssel fogadta a hírt. Megnéztek több kártyacsomagot és hivatalosan megállapították, hogy a komornyik jelentése megfelel a valóságnak. Valaki több römikártyacsomag dsókereit megjelölte.

Női köröm nyoma a dsókeren

A dsókerek hátlapjain világosan meglátzott, hogyan történt a megjelölés. Hegyes, valószínűleg női köröm nyomait fedezték fel rajtuk. Megindult a vizsgálat — természetesen a legnagyobb titoktartás mellett. Többen figyelni kezdték a játékosokat. Pénteken este is leült egy megbízott ahhoz az asztalhoz, ahol éppen akkor jókedvűen foglalt helyet egy hónapok óta tartó römcisata két hölgy szereplője: egy ismert mágnás felesége és partnere, aki ugyancsak ismert tagja az előkelő társaságoknak.

A játék ezuttal is nagy összegben folyt. Órákig tartó küzdelem után a mágnásasszony nagyobb összeget nyert. Amikor eltávoztak, a klub megbízottja összesöpörte a kártyákat az asztalon és bevonult az elnök szobába, ahol a beavatottak már izgatottan várták a fejleményeket. Gyorsan átvizsgálták a kártyacsomagot és megdöbbenve állapították meg, hogy a dsókerek hátlapján rajta van az egyik hölgyjátékos körömének nyoma. Mind a négy dsóker hátlapján rajta volt a nyom.

Bármilyen titokban kezelték is a kellemetlen ügyet, a tagok között mégis egyre többen méltatlankodtak az eseten az előkelő klubban. Ekkor történt hogy felhívtak telefonon egy fiatal bárót, a budapesti társaság ismert tagját. A névtelenül jelentkező telefonáló a következőket mondotta:

— Báró ur, nézze meg otthon römikártyáját! A körömmel dolgozó hölgy önnél is vendégségben volt a napokban, kártyázott is, az a gyanúm, hogy az ön römikártyájának dsókereit is megjelölte.

A báró nem akart hinni ennek a telefonfigyelmeztetésnek, azonban mindenesetre megnézte a dsókereket. Elhűlve állapította meg, hogy az ismeretlen telefonáló igazat mondott, valaki megjelölte a dsókereket.

Erről az újabb fejleményről is tudomást szerzett a Sziget Klub vezetősége, eddig azon-

Amerikai püspökké választották

Morusca Policarp aradmegyei archimandritát Bucurestiből érkező jelentés szerint, Morusca Policarp archimandritát, aki tudvaleg az aradmegyei Bodrog községben lévő kolostorban él, a görög keleti Szent Szinodus amerikai püspökké választotta meg. Az Egyesült-Államokban élő román hívők ugyanis az a kéréssel fordultak Miron Cristea patriarkához, hogy az anyaországból püspököt küldjenek ki Amerikába. Erre a méltóságra tizenkét szerzetest jelöltek és az Szent Szinodus végre is Morusca Policarp bodrogi archimandritát választotta meg. Morusca Policarp lesz az első amerikai görög keleti romái püspök.

ban nem indítottak hivatalos eljárást, mert csak gyanus körülményekről volt szó és nem súlyos következményekkel járó tárgyi bizonyítékokról.

Vizsgálatot követel az egyik hölgyjátékos férje

A közeli napokban mégis döntő fordulathoz érkezik a Sziget Klub-beli kártya, mert az ügyben szereplő egyik hölgy férje, az ismert arisztokrata, levelet intézett a klub elnökségéhez, amelyben a szállongó hírekre való utalással az ügy kivizsgálását és felesége szerepének tisztázását követeli. A gróf a levél elküldése után elutazott a fővárosból, előreláthatólag távollétében kerül sor a klub állásfoglalására.

Már összehívták a választmányi ülést, ezen felolvassák majd a gróf levelét és egyúttal határoznak a levélre adandó válaszcíméről is.

A szereplő személyek neveiről a beavatottak egyelőre nem nyilatkoznak. Senki sem akar beszélni addig, amíg a klub választmányja döntő határozatot nem hoz. Munkatársunk kérdéssel fordult a fiatal báróhoz, akinek lakásán — mint fentebb jeleztük — állítólag szintén megjelölte az illető játékos a dsókereket. A báró azonban elzárkózott a nyilatkozatadás elől. Mindössze ennyit mondott:

— Sajnos, ebben a kérdésben semmiféle nyilatkozatot nem tehetek.

A Sziget Klubban és a társaságokban nagy érdeklődéssel várják a römcisata további fejleményeit.

Pénteken hirdetnek ítéletet a Rákosi-perben

Elhangzottak a védőbeszédék — Rákosi Mátyást ismét rendreulastolta a tárgyalás elnöke

Budapestről jelentik: A Rákosi-perben a mai, utolsó tárgyalási napon Vámbéry Rusztem dr. folytatta védőbeszédét. Részletesen foglalkozott a proletárdiktatúra történetével. Kijelentette, hogy a tanácskormány megalakulásában Rákosinak semmi része nem volt. Erőszakot nem kellett kifejteni, hiszen a hatalom önként jutott a kezükbe. Nem azt akarja bizonyítani, hogy a kommunizmus alatt nem fordultak elő atrocitások, csak leszögezni kívánja, hogy az ördög sohasem olyan fekete, amilyennek festik. Rákosit nem terheli a felelősség a kivégzésekért. Szamuelli a hadsereg főparancsnokságától kapott felhatalmazást az önkényes bírósághoz. A 27 rendbeli gyilkosságra való felbujtás vádjával szemben hangoztatta, hogy Rákosi egyéni felelőssége a statáriális rendelet kiadásában nem állapítható meg. Nem lehet őt felelősségre vonni a fanatikus Szamuelli vérengzéseiről. A kommunizmus alatt kiadott bankjegyek nem voltak hamisítványok, hanem kommunista bankjegyek voltak. Rákosi különben az egész kommunista-uralom alatt sehol sem fejtett ki erőszakot. Kérte végül, vegyék figyelembe, hogy a vád szerinti bűncselekmények már 16 évvel ezelőtt történtek és azóta 8 évet Rákosi a börtönben töltött. Kérte, hogy a vádlottat cselekedeteiért és ne politikai hitvallása miatt ítéljék el.

Tamássy ügyész reflektálva a védő fejtegetéseire azt mondta, hogy miért legyen joga megbüntetni az igazságszolgáltatásnak a cselekedet, akik az utasításokat hajtották végre és nem azokat, akik kiadták ezeket az utasításokat. Ha a terrorista felett lehetett ítélni, akkor miért ne lehessen a népbiztosok felett is.

Ezután Lengyel Zoltán dr., a vádlott második védője az ügyész szavaira válaszolva hangoztatta, hogy egyetlen tanuvallomás sem hangozott el arról, mintha Rákosi bujtogatta volna Szamuellit a bűncselekmények elkövetésére. Szeretné ha nem csinálnának Rákosiból nagyobb martírt, mint amilyent elvtársai csináltak belőle.

Az elnök megkérdezte ezután Rákosit, hogy az utolsó szó jogán kíván-e valamit felhozni mentésére?

— Igen — válaszolta Rákosi. Számák elnöke: Akkor figyelmeztetem.

Két öngyilkosság Aradon gyógyíthatatlan betegség miatt

Ma egymásután két öngyilkosságról értesítették az aradi rendőrséget. A két öngyilkosságot szinte egy időben fedezték fel és mind a két esetben gyógyíthatatlan betegség miatt vált meg két idősebb ember az élettől. Az egyik öngyilkos az aradi cukorgyár mázsáló-mestere, Cheo chen József 82 éves aradi lakos. Egy folyosó köti össze a lakásokat és ezen a folyosón tartózkodott a taksaritonő, özvegy Pelikán Józsefné, amikor az egyik szobából gyanus, dörményszerű zajt hallott. Először azt hitte, hogy a gyárból hallotta a zajt, de azért benyitott a mázsáló-mester szobájába, ahol a legnagyobb megdöbbenésre az ágyon fekvő találta Cheo chen Józsefet, aki kezében revolvert szorongatott és fejéből patakzott a vér. Nyomban orvost hívtak, aki azonban csak a beállott halált konstatalhatta. A rendőrség részéről Olanice nco komiszar szállt ki a helyszínre. A hozzátartozók egybehangzó vallomása szerint, az idős ember gyógyíthatatlan betegsége miatt vált meg az élettől.

A másik öngyilkosság, amit délelőtt tíz órakor fedeztek fel a Strada Targoviste 2. sz. alatt történt. Macalik Simon 50 éves nyugdíjas a lakásához közel fekvő raktárban villanydróttal felakasztotta magát és mire leánya, akinek éppen a raktárban akadt dolga, rátalált, halott volt. A rendőrség részéről Banciu komiszar szállt ki a helyszínre, valamint dr. Stauber Andor hatósági orvos, aki megállapította, hogy mikor következett be a halál, Macalik Simon beteg volt, alig két hete került ki a kórház ideggyógyosztályáról. Buculevelet nem hagyott hátra, de leányai, a 17 éves Gabrielle és a 19 éves Rózi biztosra veszik, hogy apjuk pillanatnyi elmezavarban követte el végzetes tettét.

hogy a védekezés szabadsága nem jelenti azt, hogy ebben a tárgyalóteremben tiltott társadalmi irányzatok érdekében propagandabeszédet tart-hasson

Rákosi: Egyik legfőbb vád ellenem az, hogy a terrorizmust elősegítettem és a törvényes rend helyreállítására irányuló törekvéseket letörttem. Ezzel szemben az az igazság, hogy teljes erőmmel harcoltam a rend helyreállítása érdekében. Be akarom bizonyítani az ügyész ur állításával szemben, hogy a kommunisták nemcsak rombolni, hanem építeni is tudnak.

Az elnök azonban itt közbeszölt és kijelentette ismét, nem engedí meg, hogy beszéljen olyan társadalmi irány érdekében, amelyet Magyarországon törvény üldöz.

Rákosi tovább folytatja beszédét és azt mondja, hogy Tisza, a polgári burzsoázia vezére először ellenezte a háborút, később azonban beadta a derekát.

Az elnök ezért Rákosit rendreulastítja és felszólítja a vádlottat, hogy Tisza István gróf emléket ne gyalázza. Majd Rákosi azt mondja, hogy Károlyi Mihály uralma alatt a kormány egyenesen a kommunisták malmára hajtotta a vizet. A szocialistáknak pedig nem volt programjuk ahhoz, hogy a hatalmat a kezükben tartásuk, csak a kommunistáknak. Ezért vették okát az uralmat.

Délután negyed 4 órakor ért véget a tárgyalás és ekkor az elnök közölte, hogy az ítéletet pénteken délelőtt 10 órakor fogja kihirdetni.

CORSO — MOZGÓ
MA

5, negyed 9 óra — negyed 10 órakor
Premier.

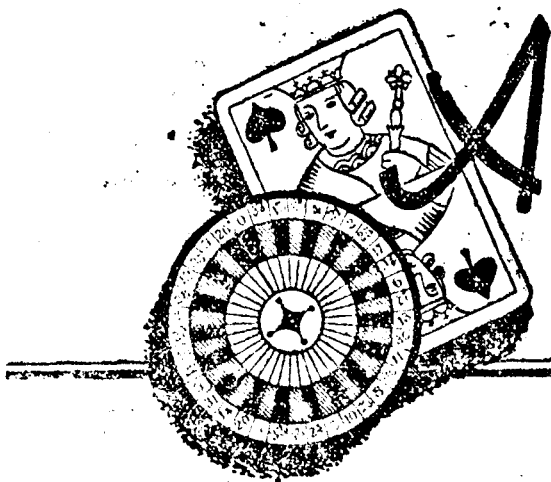
Oscar Strauss operettje. Victor Janson rendezése

Egy asszony, aki tudja mit akar

A főszerepben:

Adolf Wohlbrück, Lil Dagover, Curt Wespermann, Maria Beling, Hans Junkermann

CONSUM-tagok részére kevesebb mint egy forintért



Paál Jób

RIPORT-
REGÉNYE

Láthatatlan birodalom

A század legnagyobb kártyabotrányának hőse: Berzeviczy György elmeséli életének

títkát *Mi a titka a játékban a győzelemnek? — Lehet-e csalni — A szerencsés és a peches játékos — Rengeteg ember él a kártyából — Minden sikernek titka: az önfegyelem és az emberismeret — VII. Eduard kártyapartner megírta életének regényét*

(Copyright by Jób Paál. Utánnomás tilos.)

Talán négy éve már annak, hogy egy előkelő Bécs melletti sanatóriumban először találkoztam össze Berzeviczy Györggyel, a század legnagyobb kártyabotrányának világhírnévre jutott hőseivel. A hatvanon felüli ur minden áldott délből elegáns köpenyben jelent meg a fürdőben, ahol az ő számára apróra tört jéggel töltötték meg az egyik fürdőkádát. Telidő volt, odakinn ski-dresszben indultak az emberek a hegyek közé. Berzeviczy György pedig belevetette magát a jég közé, a fürdőszolga a jégdarabokkal ledörzsölte a testét, a méltóságos ur aztán megebédelt és sietett be Bécsbe — játszani.

Allandóan nyert.

Fantasztikus nyereségeiről legendák keltek szárnyra. A barátai tudták, hogy egykor tizezer holdja volt Borsodban.

Kártyapartner volt VII. Eduard angol királynak és meghiit barátság fűzte Ely Culberstonhoz. Egyszer Monte Carloban az uralkodó fejedelem nejét vezette karjánál az asztalhoz. Amikor Schossberger Viktor bárótól egy ültőben kétszáz ezer forintot nyert, másnap Láczy Leó személyesen vitte el szállására a hatalmas összeget. Fiatal korában rengeteget vesztett, megiett korában oldalához szegődött a szerencse. A francia Riviera játék-



Berzeviczy György

bankjaiban a legnagyobb tétet is elfogadták tőle akkor is, ha a pénzt nem tette az asztalra.

Aztán kitört a nagy kártyabotrány Bécsben. Egy kaszinóban előre összerakott kártyák kerültek az asztalra. Berzeviczy György ellen elfogató parancsot adtak ki. Fiumében letartóztatták. Hónapokig tartott a kiadási eljárás. Aztán elítélték Bécsben. Utána hazajött Budapestre, most Dunapentelén-lakik. Memoárjait írja.

„Mindent bevallok” — ez a címe hallatlanul érdekes könyvének, amely egyszerre hagyja el magyarul: angol és német nyelven a sajtót. Az utolsó ötven esztendő kártyalexikonja lesz ez a könyv.

Itt ül velem szemben a szobámban és órákon keresztül az életéről beszél. Hatvanhét esztendő, de sokkal fiatalabbnak látszik. Télen is kabát nélkül jár, ma is megfürdik minden nap jégben. De a bécsi affér óta nem kártyázik, néhanapján rak csak passziánszot. Amikor megkérdezem tőle, nem

esett-e nehezebbé leszokni a játékról, komolyan mondja:

— Önfegyelem kérdése ez a probléma. Nekem pedig van önfegyelemem. Én, aki azelőtt naponta huszonnégy erős szivart szívtam el, egyik-napról a másikra lemondtam a dohányzásról. Ma már egyáltalában nem hiányzik nekem a játék. Ötven esztendőm keresztül elég részem volt benne...

— *Mi a titka a játékban a sikernek?* — ezzel a kérdéssel fordulok Berzeviczy Györgyhez, aki válaszában hallatlanul érdekes portréját, adja a nyertő játékosnak.

Olyan a játék, mint az asszony...

Igy felel:

— A kártyajátékot meg lehet tanulni könyvből, de jó játékosnak lenni: születés kérdése. Hiába tudja valaki a szabályokat és a kombinációkat, tudománya csődöt mond akkor, ha habozik: bevágjon-e ötre. A játékban általában vannak szerencsés és peches játékosok. Ezt úgy lehet kifejezni, hogy a játékosok ötven százaléka már az osztáskor is jobb lapokat kap, mint a másik ötven százalék. Ennek ellenére azonban azok is lehetnek peches játékosok, akik jobb lapokat kapnak. A sikert ne keressük a csalásban.

— *A játék olyan, mint az asszony.* Sokkal kevesebb tisztességtelen asszony van, mint általában hiszik és sokkal kevesebbet csálnak a játékban, mint ahogyan azt a laikusok gondolják. Hosszu játékos életem alatt azokban a körökben, ahol mozgottam, soha technikus-csalót nem láttam. Amit a hamiskártyásokról általában összeírnak, az többé-kevésbé mesebeszéd. Nincsenek, vagy alig vannak olyan emberek, mint Bosco, akik kezűgyességükkel tüntetik el, vagy varázsolják elő a szükséges kártyalapokat. Ilyen csalások előfordulhatnak kis csapszékekben, de ott, ahol gyakorlott kártyások játszójak Fortuna kegyeit, hamar rájönnek az ilyen csalásokra.

— Nem azért játszom, hogy eltöltssem az időmet, hanem azért hogy *harcoljak és győzzek!* A győzelem ingere izgat. Még akkor is, ha nem vagyok profi. Ha nyerni akarsz: egész fejedet, egész fizikumodat készenlétben kell tartani. Azok a játékosok, akik például Londonban a legelőkelőbb társaságokhoz tartoznak és saját bevallásuk szerint hatalmas évi budgetjük bridzsen nyerik össze, pontosan előírt életet élnek a — klubokban is. Játék előtt megfürdenek, frissék, whisky helyett cola-pasztillát szopogatnak, terítés alatt kimennek és megmossák fejüket, kölni vizet öntenek az arcukra és már frissességükkel is hallatlan előnyben vannak azokkal szemben, akiket elbódít a sok füst, rengeteg gin, és akik végeredményben vesztenekek akkor is, ha — professzorai a játéknak.

Az ideális balek: a »vörös fejű ember«

— *Feltétlenül előnyben van az, akinek rendben van a fizikuma,* ideges ember: vagy az, aki nem tudja magát fegyelmelni, ne üljön le nagy összegekben játszani. Feltétlenül alul marad. Életem során eléggé láttam, hogy törnek le pókerben, écartéban, bakkban, vagy ferbliben pehvoelok. Ma, amikor a játék már nem olyan lovagi torna, mint volt egykoron, az én időmben, sajnos lassankint kihál az ideális veszítőnek az a fajta, akit úgy hívtunk, hogy „a vörös fejű ember”. Az én fiatalágomban oroszok, amerikaiak és gazdag zsidók között elég szép számmal akadtak. Szangvinikus, vérmes emberek voltak ezek, akik nem tud-

ták elviselni Fortuna csapásait, izgalomba jöttek és vörösre vált az arcuk. Rohantak a pénzüik után, halmoztak, hibákat hibák után követtek el, elvesztették a conduitjuket, szóval: élvezet volt egy önfegyelmezett játékosnak leülni velük. Ezek voltak az ideális balekok...

A rulett titka: megfigyelni a nagy veszítőt és megjátszani az — ellenkezőt

— Minden szezonnak meg vannak a játék-kaszinókban a maguk nagy nyerői és nagy veszítói. A nagy veszítőknek tetemes része már messziről felismerhető. A zsetonjai fogynak. Bárgyu szemekkel néz jobbra, vagy balra. A háta megett ott áll a közönség, főként az asszonyok...

— *Mint a saskeselyű a Szaharában a dög felett.*

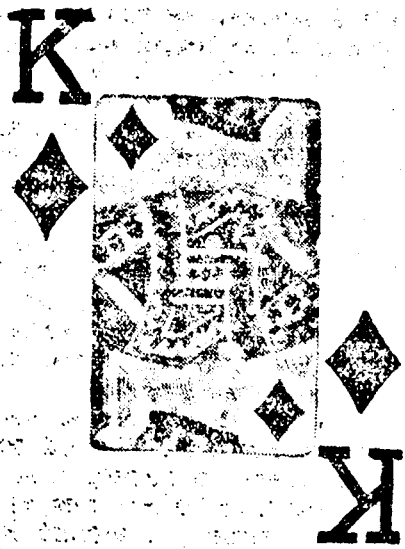
— *Mögötte és körülötte tömörül az egész játékterem. A nagy nyerő olyan, mint Afrika oroszlánja: nem hagy meg semmit. Nem ad le koncot a hiénának és a sakálóknak. Nem is fontos a többiek szempontjából.*

— *A nagy veszítő a fontos. Azt kell csinálni, amit ő — nem csinál. Ne kutasd őt partner a rulettasztalnál Monte Carloban, Ostendeben Badenben, Salzburgban, Zoppotban, vagy más annyi szép helyen a világnak, hogy miért veszít. Ne fegyél mást, csak oda dobjad a zsetonodat, ahova ő nem tett és biztosan, hogy — nyerni fogsz...*

Megkérdeztem tőle: Mikor kezdett el játszani. Nevetve felel:

»Már a gimnáziumban makaóztam...«

— Négyen ültünk egymás mellett a hatodik osztályban: *Hatvány Béla* báró, *Daruvdry Géza* és *Baracs Marcell*. Mind hárman meghaltak. Hatvány — akkor még Deutschnak hívták — és én makaózt játszottunk az órák alatt. Egyedül *Marczali Henrik* előadása kötött le annyira, hogy odafigyeltünk. Velünk járt *Schossberger Viktor* is, ő is részt vett a csatákban. Hatvány — akárcsak később az életben — mindig jajgatott, akkor is, ha nyert. Ké-



Ugynevezett „gusztá-kártya”. Délamerikában csak ezzel játszanak.

sőbb, amikor felnőttem, a Hungáriában laktam. Egyszer feljött hozzám, nem volt kártyánk, hozatni nem akartam, erre *arra fogadtunk, hogy páros, vagy páratlan számú hordár fordul-e be elsőnek a sarkon.* Én nyertem, — tudtam, hogy a Hungária előtt több a páratlan számú hordár, mint a páros számú...

— *Játszottam mindenfajta játékot, legjobban szerettem a ferblit.* Egyedül én ismerem ennek a történelmét. Galiciában született meg, meg is irom a könyvemben. A bridget törökök kreálták ki a whistből. Tudósa vagyok a játéknak, vagyonok fordultak meg a kezem alatt, láttam, amikor a görög *Zografosz* sprengolta Monte Carloban a bankot, többet nem játszom. Elég volt... Az idegeim teljesen rendben vannak, lemondtam a kártyáról, mint tettem a szivarral. Polgárember lettem. Közreadom a megfigyeléseimet a könyvemben, falán használok vele másoknak. Megírom azt is, hogy *szisztéma nincs,* csak az üljön le játszani, akinek rendben vannak az idegei, fegyelmelni tudja magát, ismeri az embereket és azért játszik nagyban, hogy nyerjen.

A maga bécsi dolgáról nem beszél.

Nem is kérdezem őt. Csak beszélgetésünk végén mondja: *„Én Bécsben mindent bevalloztam. Azaz: bevalloztam azt, amit én tettem. Másról nem tudok és nem az én hivatásom más dolgának a keresése. Azt azonban állíthatom, hogy a Bécsben kevelt szeries szisztémáját nem én kezeltem. Én nem lettem volna képes arra, hogy leüljek valakivel szembe akkor, ha tudom előre, hogy biztos nyerőkm van...”*

A Berzeviczy György feltétlen ur. Még akkor is, ha Bécsben elítélték...

A SZIVE ÖLTE MEG Dr. VARJASSY LAJOST

Megérkezett Aradra a londoni román követség hivatalos átirata
— A volt aradi kormánybiztos utolsó levele —

Varjassy Lajos dr. volt aradi kormánybiztos haláláról, mint ismeretes, különféle hírek terjedtek el. Néhány hete mindössze, hogy a nagymultú férfit Londonban elhunyt, de ezalatt hirtelen bekövetkezett haláláról sem az Aradon, sem a Magyarországon élő rokonok újabb híreket nem kaptak. Előttük is, mint a közönség előtt, mindössze annyi volt ismeretes, hogy Varjassy Lajos dr. volt aradi kormánybiztos londoni lakásán, egyik kis szállodában egy reggelen halva találták. Még azt sem tudták pontosan, hogy melyik nap távozott el az élők sorából. A hirtelen haláleset számos találgatásra adott okot. Voltak, akik öngyilkosságról beszéltek, sokan tudni vélték, hogy bünténnel függ össze Varjassy Lajos dr. korai halála.

Ma azután megérkezett Aradra a londoni román követség hivatalos átirata, amely a legnagyobb részletességgel számol be a volt kormánybiztos haláláról és fényt derít annak legapróbb részleteire is. A levelet Jegessy Károly dr. városi helyettes-főügyész vette kézhez, miután ő volt az, aki a halálhír vétele után információkért fordult a londoni román követséghez.

Az értesítés, amelyet a román követség hivatalos papírján írtak, négy oldalon keresztül tárgyalja Varjassy Lajos dr. tragikus halálának körülményeit. Elsősorban arról ír a követségi megbízott, hogy megrendülve értesítik a családtagokat a szomorú eseményről. Varjassy Lajos dr. január 21-én reggel halt meg. Halála álmában következhetett be és azt közvetlenül szívbénulás okozta. Arról is tud a követség, hogy Varjassy Lajos dr. kezelés alatt állott szívbajával. Az angol törvények értelmében a holttestet a legaprókékosabban megvizsgálták és így nyert megállapítást a halál oka. Varjassy Lajos dr. halálát reggel vették észre, de este, illetve éjszaka következhetett be. A szálló személyzete nyomban értesítette a követséget, miután tudták, hogy Varjassy dr. szoros összefüggésben állott a román diplomáciai testülettel.

A követség első ténykedése az volt, hogy értesítést küldött Romániába, majd pedig intézkedtek a temetésre vonatkozólag. A temetés két nappal a halál után történt meg és a Varjassy Lajos dr. tetemeit tartalmazó koporsót a londoni St.-Pancras-temető katolikus részében, az East Finchley-kerületben helyezték örök pihenőre.

A továbbiakban arról ír a követség, hogy

A washingtoni dollár-perben február 11-én hirdetik ítéletet

Eldől Amerikában az aranyalapra való visszatérés problémája

Washingtonból jelentik: A legfelsőbb bíróság elnöke elhalasztotta a döntést abban a perben, amit az aranyalapra való visszatérés kérdésében indítottak. Eredetileg a perben ma kellett volna ítéletet hozni.

Az utolsó hetekben ismét nagy tánc kezdődött a világpiacon a dollár körül, mivel az a hír terjedt el, hogy a legfelsőbb amerikai bíróság: a Supreme Court, az aranyklauzula felfüggesztése ellen döntött volna. Allítólag már január végefelé meghozták volna az ítéletet ilyen értelemben, de az ítélet kihirdetését mára halasztották. Az ítélethirdetés tehát elmaradt, amivel újabb bizonytalanságnak tettek ki a világtőzsdéket és a pénzpiacokat.

A döntés kihirdetése február 11-én várható, amit nyilvános ünnep: Lincoln születésnapja követ, úgyhogy ha a döntés a kormány ellen szól, nem okozhat füzdesi pánikot. A huszonnégyórás időhaladék, amit az ünnepnap jelent, módot nyújt majd a kormánynak a legsürgősebb intézkedések megtételére.

mi volt a tulajdonképpeni célja Varjassy Lajos dr. Londonba való érkezésének. Itt említik meg, hogy másodízben tartózkodott a volt aradi kormánybiztos az angol fővárosban, mert először december 13-án távozott Angliából. A követség hívására tért ismét vissza, hogy a már jóelőbb tervbevett konferenciákat most megtartsa. A szerencsétlen körülmények azonban meggátolták ebben Varjassy Lajos dr.-t.

Jegessy Károly dr. helyettes városi főügyész időközben magánértékesítést is kapott, amelyekből szintén kitiunik, hogy Varjassy Lajos dr. természetes halállal halt meg.

Egy nőismerősének írta napokkal halála előtt a volt kormánybiztos, hogy nem jól érzi magát. A szívére panaszkodott és arról írt, hogy a sok munka csak hozzájárul a betegségéhez, de kénytelen dolgozni, mert előadásainak terminusa egyre közeledik.

Az utolsó levelet a halála előtti napon írta meg. Ebben többek között azt írja, hogy rendkívül ideges, mert szívájádmal elhatárosodik rajta. Azt írja, hogy legszívesebben otthon maradna, szállodai szobájában, de este egy előkelő londoni politikus estélyt ad, amelyre hivatalos és ezen az előadásai érdekében föltétlenül jelen kell lennie. A levelet úgy írta alá, hogy „üdvözlő beteg Lajosod”. Ezek a sorok tehát kétségbevonhatatlanul azt igazolják, hogy a hanyatott életű volt aradi kormánybiztos szíve ölte meg.

A napokban majd csomagot hoz Aradra ismét a posta a londoni követség részéről. Akkor majd a hozzátartozóknak az elhunyt hagyatékát küldik el. Néhány könyv és néhány ruha mindössze a hagyaték, amely a nagytehetségű férfit után hozzátartozóinak megmaradt. A szállodai szobájában talált ruhaneműt és könyveket ugyanis a követség a külügyminiszteriumnak juttatja el, hogy az azután az aradi örökösök kezébe küldje le.

Ezzel az aktuális pontot tesznek Varjassy

Nyolc hónapi fogházza itélték a volt targulmuresi pénzügyigazgatót

— Aki önmagát jutalmazta meg, mint a legszorgalmasabb adóbehajtót —

Targul-Muresről jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Feltűnést keltő ügyben hozott ma ítéletet a targul-mures-i törvényszék. A vádlotak padján dr. Muresan Anton Ionel volt targul-muresi, jelenleg bistrita-i behajtási végrehajtó ült, aki targul-mures-i működése alatt kérlelhetetlen szigorával tette ismerté nevét. A behajtási pénzügyigazgató ellenséges viszonyban élt névrokonával: dr. Muresan Gábor kivételes pénzügyigazgatóval. A pénzügyi főtisztviselők ismételtén is feljelentést adtak be egymás ellen a pénzügyminiszteriumhoz s ügyükben pénzügyi vezérfelügyelők tartották vizsgálatot.

Dr. Muresan Anton Ionel az adóbehajtási prémiumok szétosztásából kifolyólag állott ma a targul-muresi törvényszék előtt. A pénzügyminiszterium ugyanis behajtási prémium címén az elmúlt esztendőben 360 ezer lejt utalt ki a targul-muresi pénzügyigazgatóságnak abból a célből, hogy ezt az összeget a legszorgalmasabb adóbehajtó tisztviselők között szétoszták.

Dr. Muresan Anton Ionel ebből az összegből százezer lejt sajátmagának tartott meg, mint annak a tisztviselőnek, aki a legszorgalmasabban működött az adóbehajtás érdekében. Emiatt hivatalos hatalommal való visszaélés és sikkasztás címén eljárás indult ellene.

A tárgyalás folyamán több pénzügyi vezérfelügyelőt is kihallgattak, akik azt vallották, hogy a pénzügyigazgató nem bűnös, mert



előnyben részesíti a

SZILÁRD

FERTŐTLENÍTŐSZER

használatát a

GARGARIZÁLÁSSAL

szemben.

SZAMOS esetben szükséges, a beteg száj-üregének fertőtlenítése. Ilyen esetekben olyan szert kell használni, amelynek alkalmazása a betegnek nemcsak könnyű, hanem kellemes is. Adjon ilyen alkalmakkor kellemes ízű és biztos hatású ANACOT pasztillát! Ez a szilárd fertőtlenítőszer aktív formaldehid tartalmánál fogva elpusztítja a baktériumokat, bevonja hatóanyagaival a nyálkahártyákat és szopogató közben szinte észrevétlenül, de annál biztosabban rejti ki hatását. Minden beteg, akinél a szájüreget dezinficiálni kell, könnyen és szívesen szedi a jóízű ANACOT pasztillát. Alkalmazása kellemesebb és hasznosabb, mint az oldott szereké, mert a garat azon a mélyebben fekvő részén is dezinficiálja, ahová az öblögető vizek már nem jutnak el.

30 pasztillát tartalmazó fiola

ára 37.— lei.



A Dr. WANDER üzemek készítménye.

Lajos dr. életének regénye mögé, amely ezzel a prózai fejezettel most már végérvényesen lezáródik.

mindegyik pénzügyigazgató hasonlóképpen jert el és hogy ha dr. Muresan ellen ezért eljárás indul, akkor az ország összes pénzügyigazgatóit bíróság elé lehetne állítani. A targul-mures-i törvényszék hosszas tanácskozás után hozta meg ítéletét, amelynek értelmében

dr. Muresan Anton Ionel pénzügyigazgatót nyolc hónapi fogházzal sújtotta.

Az ítélet nagy feltűnést keltett. A pénzügyigazgató fellebbezést jelentett be.

CENTRAL: Ma utoljára!

5, 7 $\frac{1}{2}$, és 9 $\frac{1}{2}$ óraker.
GAAL FRANCISKA vigjáték-slágere

„Péter”

SELECT: Ma utoljára!

5, 7 $\frac{1}{2}$, és 9 $\frac{1}{2}$ óraker

A vérengzés.

Richard Barthelmess Ann Dvorak.

Jön: Megmozdul a világ! Monumentális filmalkotás, a világvárosi mozik slágermüsora. Főszerepekben: Madeleine Carroll és Franchot Tone.

Jön: Nem pénzért tettem! ...

Hatalmas erkölcsdráma. Főszerepekben: Nanoy Carroll és John Boles.

HIREK

Halál-rádium

A messzi Délamerikában esztendők óta véres háború dúl, két ország katonái harcolnak elkeseredetten és ugylátszik, hogy ez a küzdelem tényleg „az utolsó csepp vérig” tart. Bolivia és Paraguay kormányai édeskeveset törődnek azzal, hogy a távoli Európában egy Népszövetség nevű intézmény működik, amely minden erejével küzd a háború ellen, sőt nem vették túlságosan komolyan a népszövetségi figyelmeztetést sem, amely a harcok megszüntetésére hívta fel a temperamentumos dél-amerikaiakat. A háború tovább szedte áldozatait, mindkét részről már halottak ezrei kerültek a „hősök albumába”, anélkül, hogy bárki pozitív magyarázatot tudott volna adni arról, tulajdonképpen miért is háboruzik egymással ez a két jobbsorsra érdemes nemzet.

Amit a politikusok nem tudtak megfejteni, kiderítették — a tudósok. Széjjelroppent a világra a szenzáció, amely szerint a Grand Cacho nevű terület, amely jelenleg Bolivia államhoz tartozik, élte ki a két ország konfliktusát. A Grand Cacho lakatlan, hegyes vidék, semmire sem jó. Miért kell emberleletek ezreit feláldozni a kietlen sziklákért? Egy Richards nevű amerikai kutató adta meg a választ. Kiderítette, hogy az itteni hegyek gazdag rádiumtartalommal rendelkeznek, egy tonna kőből 778 milligramm rádium állítható elő, sőt a leleplezés után kiderült az is, hogy erről a körülményről a háborút megindító Paraguay már régen tudott. S egy kis határkonfliktus adott alkalmat a véres harc megindítására. Vértenger — a rádiumért...

Furcsa, mondhatni groteszk helyzet. A rádium értékét az a tulajdonsága adja meg, hogy felbecsülhetetlen szolgálatot tesz az orvos-tudománynak, ezrek életét mentették már meg ezzel a ritka elemmel, amelynek legkisebb adagját is hatalmas összegekkel kell megfizetni. És az üzleti érdekek, az emberi önzés a gyógyító rádiumból is okot várszol elő — az öldöklésre. Vajon még hány embernek kell elpusztulnia, amíg valamelyik küzdő fél birtokába veszi a komor hegyeket, amelyeknek összezuzott szikláiból egykoron betegek ezreit gyógyító csodaszert állítanak elő? Talán éppen azoknak hozzátartozóit fogják gyógyítani a rádiummal, akik vérüket áldozták a hegyekért. Akik életüket veszítették, nyomorékokká lettek — néhány gramm, vagy esetleg néhány kilogramm rádiumért.

A harc egyelőre folyik tovább, a vértenger nem apadt el, sőt egyre nagyobb lesz, emberi holttestek borítják a csatateret és két elkeseredett nép várja a nagy küzdelem végét. Ott messze Délamerikában emberi csoda történt... a gyógyító rádiumból a pénzvágy és önzés — halál-rádiumot csinált...
(—rosi.)

— IDÓPROGNÓZIS: Ismét felhősödés, egyes helyeken záporoszerű eső, vagy havas eső, keleten és a hegyeken több helyen havazás. Az éjszeli lehűlés mérséklődik, míg a nappali hőmérséklet alig változik.

— Pius pápa megkoronázásának évfordulója. Rómából jelentik: Szerdán ünnepli a Vatikán XI. Pius pápa megkoronázásának tizenharmadik évfordulóját. Az évforduló alkalmával nagy ünnepséget rendeznek.

— Meghalt Constantin Bacalbasa Bucurestiből jelentik: Bacalbasa, az ismert publicista ma reggel elhunyt. Halála következtében megüresedett az ilfovi kerület egyik mandátuma, amelyet választás után töltenek be. A képviselőházban ma emlékeznek meg Bacalbasa érdemeiről, aki a Kamara legidősebb tagja volt és több ízben töltötte be a korelnöki tisztséget. Az elhunyt publicistát csütörtökön temetik.

— Nem jegyezhető be olyan cégek, amelyeknek cégtábláin a királyi család nevei szerepelnek. Bucurestiből jelentik: Az udvarmesteri hivatal átiratot intézett az ilfovi törvényszék cégbejegyző hivatalához, amelytől azt kéri, hogy a jövőben ne jegyezzen be olyan cégeket, amelyek cégtábláin a királyi család nevei szerepelnek. A napokban egy fővárosi kereskedő a törvényszékhez kérvényt adott be, amelyben azt kérte, hogy cégét Maria özvegy anyakirálynéről nevezhesse el. A törvényszék a kérelmet visszautasította.

— Ismeretlen Turgenev-leveleket találtak Zimonyban. Belgrádból jelentik: A belgrádi Politika közli, hogy Stürmer volt cári miniszterelnök Zimonyban élő Juria nevű fia vasárnap régi iratok átvizsgálása közben egy köteg elsárgult levélre akadt, amelyről megállapította, hogy Turgenev eddig ismeretlen leveleiről van szó. A levelek a múlt század hetvenes és nyolcvanas éveiből származnak.

FIGYELEM! FIGYELEM!

OLCSÓBB LETT A CAOLA SZAPPAN

1 NAGY CAOLA SZAPPAN }
IDŐZŐZ CAOLA }
VITAMINOS CPÉM } **ÖSSZESEN LEI 30.—**

A CAOLA SZAPPAN

A LEGJOBBAN ILLATOSÍTOTT
LEGKIADÓSABB NEUTRÁLIS PIPE-
RESZAPPAN.

A CAOLA VITAMINOS KREM

FIATALITJA ÉS SZÉPÍTŐ AZ AR-
CIBORT. MINDEN CSALÁD NÉLKÜ-
LÖZHETETLEN BŐRÁPOLÓSZERE.
TEGYEN ÖN IS EGY KISERLETET!

CSAK SZAKÜZLETBEN KAPHATÓ!

— Nagy robbanás Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Súlyos robbanás történt ma a fővárosban. A Soseaua Basarabon, V. Dumitrescu benzinelérakatában egy ötezer liter irtartalmu benzinnel teli cementhordó felrobbant. Az egész negyedben hatalmas pánik keletkezett az óriási detonációra. A robbanás azonban szerencsére nagyobb kárt nem okozott.

— Harakirit követett el egy fogoly. Troppauból jelentik: Szokatlan öngyilkossági kísérletet követett el az itteni fogházban Max Teichmann, akit gyújtogatás miatt tartóztattak le. Teichmann betörte cellájának ablakát és az egyik üvegcseréppel felvágta hasát. Reménytelen állapotban szállították a kórházba.

— Megkezdődött az idegen alkalmazottak felülvizsgálása Bucurestiből jelentik: A munkaügyi miniszter értesítette az Ugir vezetését, hogy rövidesen ismét megkezdődik országszerte az idegen állampolgárságu alkalmazottak felülvizsgálása. Ezzel kapcsolatban kéri a munkaügyi miniszterium, hogy február 15-ig közöljék észrevételeiket arra vonatkozólag, hogy mely iparágban nélkülözhetetlenek a külföldi speciálisták, mert ezek tartózkodási engedélyét további egy évvel meghosszabbítják.

Elite Illatszertár

gyönyörű új helyi-
sége új köntösben,
de régi előzeteny-
séggel és figyelmes
kiszolgálással várja
nb. közönségét. 826

— Hízoló és fogyasztó diéták terén különleges eredményekkel dicsekedhetik a Svábhegyi szanatórium (Budapest). A kúra soha nem sablonos. A diéta összeállítása mindig egyéni izlés szerint történik.

— Eltűnt egy német járőr a bajor-osztrák határon. Berlinből jelentik: A bajor és osztrák határon egyik német hegyiőrsg 4 tagu járőre tegnap nyomtalanul eltűnt. A járőr Esterberg környékén a hegyek között teljesít szolgálatot. Valószínűnek tartják, hogy a járőr lavina szerencsétlenség áldozata lett. A bajor hegyeken olyan sűrű a hógörgögeteg, amilyenre évtizedek óta nem emlékeznek. Megtörtént, hogy a hó eltakarítására kiküldött segélyvonatok nem tudták utjukat tovább folytatni. A hólavina elzárta számos falut is a külvilágtól. Az a hatvan sielő, akik vasárnap a Pflummer menedékházban szorultak, szerencsésen lejutottak a völgybe, ahol emberlakta helyeket találtak.

Fegyverhasználati jog egy aradmegyei községi tanácsban

A sítanal községi bíró és a tanács volt tagjainak harcai a büntető bíróság előtt — Különös vád a bíró ellen

Furcsa hátterü bünper került ma az aradi törvényszék elé. A feljelentő Kramer István, Sf.-Ana aradmegyei községi bírája volt, míg a vádlottak padján a községi tanács volt tagjai: Szeifert András, Jáger András, Ackermann Ferenc és Mayer János foglaltak helyet. Az ügy néhány hónappal ezelőtt kezdődött, mikor a községi tanácsosok feljelentést adtak be a megyei prefekturán Kramer bíró ellen, akit azzal vádoltak, hogy a községi tanácsüléseken fegyveres rendőröket állított a terembe és azt a parancsot adta ki nekik, hogy ha valaki ellenvéleményt jelent be az ügyben, ami neki nem konvenál és felszólítására nem hagyja el a termet, löjjék le az ellenszegülő. A nem mindennapi feljelentés meglepetést keltett a prefekturán, ahol elrendelték a vizsgálatot a községi bíró ellen. A vizsgálat során azonban nem igazolódott be a különös vád, mire Kramer bünvádi feljelentést tett a községi tanácsosok ellen hatóság előtti rágalmozás címen.

Az ügy mai tárgyalásán először Szeifert András hallgatták ki, aki azonban kijelentette, hogy a feljelentésben szereplő aláírás nem az övé. Ekkor felvilágosították arról, hogy az eredeti feljelentés a megyei prefekturán van, a törvényszékhez csak annak hiteles másolatát terjesztették be. A volt tanácsos megmaradt amellett, hogy nem írta alá hasonló feljelentést, mire a törvényszék elrendelte az eredeti feljelentés csatolását és a tárgyalást március 28-ra halasztotta.

— Halálozások. Súlyos csapás érte Mittyay Ödön általános ismert nagykereskedőt, a Weisz & Comp. cég belfagját. Édesanyja, özvegy Mittermayer Józsefné életének 89-ik évében elhunyt. A szép kort elérte uriaszony földi maradványait ma, szerdán délután 5 órakor helyezik örök nyugalomra a felsőtemető halottasházából.

Özv. Szelelke Lászlóné szül. Matusik Eszter f. hó 5-én hajnalban 69 éves korában meghalt. Temetés szerdán délután 3 órakor lesz a Bulv. Reg. Ferdinand No. 62. számú gyászaházból.

— Megőrült a budapesti Opera volt prima-ballerinája. Budapestről jelentik: Lieszkovszky Ernát, az Operaház volt primaballerináját ma délután sürgősen elmeógyógyintézetbe kellett szállítani, mert üldözési mánia tört ki rajta. Ezzel befejeződött egy gyönyörűen indult karrier. Valamikor dús gazdag volt Lieszkovszky Erna, de minden vagyonát elköltötte, rengeteg adósságot csinált és végül teljesen tökrement. Anyagi bajai miatt kellett elhagyni állását is és a legutóbbi időben tányérokat mosogatott egy józsefvárosi kis vendéglőben.

— Asztma és szivbetegség, mell- és tüdőbaj, görvény- és angolkór, a bőr megbetegedései és furunkulózis eseteiben a mindig kellemes hatású természetes „Ferenc József” keserűvíz az emésztőcsatornát alaposan kitisztítja s a gyomor és belek működését kitünően szabályozza.

— Meghalt Junkers. Münchenből jelentik: A világhírű repülőgépkonstruktőr, dr. Junkers Hugó tanár hosszú betegeskedés után 76-ik születésnapján meghalt. Junkers tanár a berlini, karlsruhei és a acheni főiskolákon tanult, 36 éves volt, amikor Dessauban megalapította a Junkers Műveket, amelyek később világhírré tettek szert. Laboratóriumában egymásután születtek meg a különböző mechanikai találmányok. A német repülőgépgyártás vezetője és irányítója lett Junkers tanár, aki állandóan tökéletesítette repülőgépeit. 1931-ben a Diesel-motoros repülőgépet konstruálta meg. Junkers Hugó Benthold dessauai tanár leányát vette feleségül s házasságukból 12 gyermek született. Legidősebb fia 1925-ben egy délamerikai repülőut alkalmával életét vesztette. Legidősebb leánya már fiatal korában apja nyomdokaiba lépett és részt vett annak tervező munkáiban. Junkers a szakirodalom terén is kiváló munkásságot fejtett ki.

— Ma az alanti gyógyszertárak tartanak ünneli szolgálatot:

- VOJTEK: Bulevardul Regina Maria.
- DANCIU: Piata Mihai Viteazul.
- BERNÁT: Lângă Gară (vasútállomásnál)
- BERGER: Calea Saguna

AJÁNDÉK jár minden hölgynek, aki csüörtökön este eljön a PALACE-ba

Kétszázézer lejes kártérítési per egy aradi szövetség ellen

A hérlő megművelhetővé tette a földet, mire — kitették — Vernica György, az aradi erdőigazgatóság sikkasztóját tanuként vezetik elő az ügyesség fogházából

Érdekes kártérítési pert tárgyalta ma az aradi járásbíró. Egy aradi gazda, Taranu Teodor perelte be 198.400 lej kártérítésre a cialai szövetséget, amelynek elnöke Piso János erdészeti tanácsos, aradi erdőigazgató. A kereset szerint két évvel ezelőtt a gazda öt évi időtartamra bérevelt egy 14 hektár kiterjedésű területet. A földet először megművelhetővé kellett tenni, — mondja beadványában Taranu, — mert túskehekkel volt tell. Nagy munka után ez sikerült, mire egyszerűen kitették a bérletből. A keresetre a cialai szövetség benyújtotta védekezését és ebben arra hivatkozott, hogy a gazda két éven át nem fizetett bért, ezenkívül a terület kisajátított föld volt, amelyet a jogos igénylő birtokába kellett adni. A védekezésre újabb beadvánnyal felelt Taranu, aki arra hivatkozott, hogy a cialai szövetségnek a bérleti szerződés megkötésénél kellett volna bejelentenie, hogy kisajátított területről van szó.

A járásbíró ma tárgyalta az ügyet. Mindkét fél fenntartotta álláspontját, mire Taranu 25 tanut jelentett be, közöttük Vernica György volt erdőigazgatási pénztárost, aki jelenleg sikkasztásai miatt az aradi ügyesség fogházának lakója. A bíróság elrendelte a tanuk kihallgatását és a tárgyalás folytatását február 12-ikére halasztotta, amikor elővezetik a fogházból Vernicát, hogy az ügyben tanuvalomást tegyen.

— Elkészült Goldis László emlékszobája a Kulturpalotában. Nichi Lázár dr. kulturpalotai igazgató kedden bejelentette a városvezetésnek, hogy a Goldis László-emlékszoba elkészült a folyamatban van Pop C. István emlékszobájának összeállítására is. A városvezetés elhatározta, hogy mindkét aradi román politikus portréját is megfesteti Wolff Károly és Toader Iulian aradi portréfestőkkel, amelynek céljára porténként 4000 lejt irányoztak elő.

— Négy-százézer lejes adóboncsolást fedeztek fel a timisoarai pénzügyigazgatóságon. Timisoaráról jelentik: A rendőrség büntügyi osztálya tegnap letartóztatta Trifunescu Simon 35 éves volt vámtisztet, Buda Alexi 40 éves adótitviselőt és Crisan Péter 30 éves adótitviselőt, kik adóbonkokkal, állami járadékkötvényekkel és nyugdíjbónokkal rendszeresen szélhámoskodtak s az eddigi megállapítások szerint több mint 400.000 lejt harcsoltak össze. A letartóztatottak a csalást és hamisítást nem tagadják. Mindössze 400.000 lejt hajlandók beismerni, jóllehet szakértők véleménye szerint az összelopott összeg sokkal magasabb. Az ellenőrző munka hosszabb időt vesz majd igénybe, addig a három letartóztatott tisztviselőt átszállították az ügyességre.

— Építkeznek az SPA. Megemlékeztünk róla, hogy az aradi SPA sportegyesület új jégpályát nyitott az Aradcsanádi Gazdasági Takarékpénztár Rt. épületének hatalmas telkén. Az agilis sportegyesület vezetősége az új pálya mellé egy faépületet kívánt emeltetni, télen melegedő és büffé, nyáron pedig sportszerraktár céljaira. A városvezetés kedden adta meg hivatalos hozzájárulását az építkezéshez, azzal a kikötéssel, hogy cseréppel fedjék be az épületet, abban az esetben pedig, ha fűtenek benne, a fa-falak belső oldalát cementtel tegyék tűzbiztossá.

— Növelni kell a városi tűzoltók számát. A Gloria-klubház tüzesete, valamint a városi tűzoltóság elmúlt évi működéséről általunk már ismertett jelentésnek ismertetése a városvezetés keddi ülésén aktuálissá tette, hogy a tűzoltóság létszámának kielégítő voltát vitassák meg. Ursu János dr. interimár-bizottsági elnök annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a városvezetés találja meg a módját a tűzoltói létszám gyarapításának, hogy a szolgálatot megfelelő számú legénységgel lehessen lebonyolítani, mert így kívánja meg a növekedő város tűzbiztonsága.

— Dohányzót építenek a Kulturpalotába. Tekintettel arra, hogy a Kulturpalota nagy koncertterme mellett nincs semmiféle dohányzó, a városvezetés keddi ülésén elhatározták a kulturpalotai igazgató előterjesztésére, hogy az egyik szuterén helyiséget kisérlük meg átalakítani erre a célra. A szükséges építések tervezetét és kalkulációját a városi mérnöki hivatal fogja előterjeszteni.

— Turisták vigalmi bizottsági ülése. Megirtuk, hogy az aradi turisták február 9-én az Iparos Kulturházban táncos teaestélyt rendeznek. A vigalmi bizottság ma, szerdán este hivatalos helyiségében 8 órai kezdéssel összejövetelt tart, melyre kéri minden olyan női tagnak és az általuk bevezetett növendégek megjelenését, akik a büffé részére ételneműek és sütemények készítését elvállalták.

Könnyű választás



— A szesz ital élvezete lehetetlenné tette, hogy dolgozzam. Így kénytelen voltam lemondani róla.

— Az alkoholról?

— Nem, a munkáról.

— Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egynekkel reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz a bélmozgást csakhamar megélelenti, az emésztőcsatornában összegyűlt salakot kiüríti, a vérkeringést szabadabbá teszi és a gondolkodó- és munkaképességet emeli.

— Rendkívül jelenség, hogy a mai időkben, amidőn a nyersanyagok ára nemcsak Romániában, hanem az egész világon emelkedik, egy világciikk, a Caola-szappan ára Romániában olcsóbbodott. Uglátszik, hogy a Baeder-gyár még idejében megfelelő mennyiségű nyersanyagot szerzett be és az abból eredő előnyöket nem a gyár, hanem a vásárlóközönség fogja élvezni.

— Megjelent a „Korunk” februári száma. A tizedik évfolyamát jegyző „Korunk” februári számának igen változatos és friss, több mint harminc különféle aktuális társadalmi, irodalmi és művészeti kérdésekkel foglalkozó tanulmányai közül tartalmából az alábbiakra hívjuk fel az olvasó figyelmét: Lénárd Béla: A mezőgazdálkodás helyzete Magyarországon. Jócsik Lajos: A földosztás és a parasztság Szlovéniában. Kovács Károly: Valóságfeletti és társadalmi realizmus. Szeremley László: Főiskolai ifjúság dilemmája. Előfizetni óhajtoknak ingyen küld mutatóványszámot a „Korunk” kiadóhivatala: Chj, Calea Marechal Foch No. 10, II. 3.

* A „Magyar Ut” című budapesti folyóirat legújabb számában érdekes és értékes cikkeket foglalkozik az új román irodalommal, az új erdélyi magyar nemzedék feladataival, valamint a román és magyar nép közlekedésének kérdésével. A lap cikkeivel a két nemzet közötti hidépítés eszméjét kívánja szolgálni és ezt különösen kifejezésre juttatja Mikó Imre dr.-nak az új erdélyi magyar nemzedékről írott, széles látókörű és a problémát teljes egészében felölelő cikkével. A „Magyar Ut” a haladó magyar értelmiség lapja. Havonta kétszer: elsején és tizenötödiken jelenik meg. Előfizetési ára minimális: félévre 80 lej, egész évre 150 lej. A „Magyar Ut” romániai kiadója: Fekete Nagy Mihály, Bucuresti, Str. Stirbey Voda No. 9.

Színház — Irodalom — Művészet

Hitler közbenjárására megengedték Pola Negri berlini filmzését

Berlinből jelentik: Nagy feltűnést keltett a német filmköröknek az az intézkedése hogy Pola Negri nem filmhezhet Berlinben. Azt állították róla, hogy nem árja és hogy a nemzeti-szociálisták ellensége. Megtiltották, hogy fizetését külföldre vihesse.

Pola Negri ellen már nem irnak támadó cikkeket a berlini lapok, mert a Führer utasítására most megengedik a filmsztárnak, hogy filmezhessen. Pola Negriről közben az is kiderült, hogy lengyel származású és semmilyen nemzeti-szociálistaelles mozgalomban nem vett részt. Filmkörökben azt meselik, hogy Hitler közbenjárása azért történt meg, mert Amerikában erős visszhangot keltett a Pola Negri elleni német sajtótámadás.

Holnap béke-est Aradon

Seidner Imre előadása.

Seidner Imre előadása egy új világot tár fel a hallgató előtt, egy új diplomáciáról rántja le a leplet. Ennek a diplomáciának is bonyolultak és messzire ágazók a szálai, ezeket a szálakat azonban nem az intrika, nem a ravaszság, hanem a legfenkölőbb emberi érzés: a szeretet mozgatja, irányítja. Kimagasló egyéniségekről beszél előadásában Seidner Imre, hölgyekről, akik munkásságukat, tevékenységüket annak szentelik, hogy szorosabbra fűzzék a kapcsolatokat a népek között, hogy a legértékesebb talajban: az emberi szivekben vessék el az európai béke gondolatának magvát.

Az előadásnak különös jelentőséget kölcsönöz az a körülmény, hogy előtte Markovics Rodion, a „Szbériai garnizon” világhírű szerzője mond bevezetőt. A műsor nivóját Forgács Sándor szavai, valamint a két nagyon tehetséges Egyh Gyhssa-tanítványnak: Berger Lulunak és Táncos Ducinak tánca emeli. A táncszámokat hegedűm dr. Ungár Imre kíséri.

Az előadás kezdete csüörtök este 9 órakor. Beléptidj nincs. Belépőjegyül a műsor szolgál. Az Iparos Otthon agilis vezetősége gondoskodott arról, hogy az érdekes műsoros est után a közönség kellemes hangulatban maradjon együtt és ezért az előadást követőleg kedélyesnek ígérkező táncestélyt tervez.

* Az aradi Városi Színház heti műsora. Szerda este fél 9 órakor: Ismeretlen lány. (Premier. A. bérlet). Csüörtök este fél 9 órakor: Ismeretlen lány. (Ujdonság. B. bérlet). Péntek este fél 9 órakor: Ma éjjel szabad vagyok! (Operettsláger. A. bérlet). Szombat este 9 órakor: Döntő éjszaka. (Premier. B. bérlet). Vasárnap délután 3 órakor: Mánás Miska. (Operett, 2 és fél órás kagacás).

* Ma este van az „Ismeretlen lány” premierje. Molnár Ferenc nagysikerű színjátéka: az „Ismeretlen lány” Erdélyben az aradi társulat nagyszerű előadásával kezd meg diadalutját. Molnár-premier mindenütt és mindenkor eseményt jelent, érthető tehát az aradi közönség érdeklődése a ma esti premier iránt. Forgács Sándor rendező és Erényi Böske, a darab címszereplője mindenképpen garancia arra, hogy az „Ismeretlen lány” előadása semmiben sem marad el az idén látott, elismerten kitűnő prózaelőadások nivójától. Hozzájárul a premier érdekességéhez a színház nagyszerű ujtása is: az ingenyegy-rendszer, amelyet ezuttal premierkor is érvényben tart az igazgatóság. Az előadás pontban fél 9 órakor kezdődik a jól fűtött színházban és a közönség pontos megjelenését kéji az igazgatóság.

URANIA

MA, szerdán 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor utoljára!

Csókka! kezdődik...

Fűszerepben:

Norma Shearer, Robert Montgomery
Herbert Marshall.

Jön: A halál vakációja.

Az Oszállysorsjáték sorsdöntő húzása 1935. február 15-én.
203 millió lesz kisorsolva! Vegyen sorsjegyet! Ujtsa meg sorsjegyét idejében!

BANCA ILIESCU S. A., CLUJ.

Aradi fiók: Strada Bratianu 3.

482

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

„Munka és igazság a célkitűzéseim,“ — mondta Antonescu új pénzügyminiszter

„E'ödömnök, Slavescunak nyomdokain akarok haladni és azt akarom, hogy megmaradjanak az ő szép alkotásai“ — A volt pénzügyminisztert az állami Ipari Hitelintézet vezérigazgatójává nevezték ki

A közgazdasági közvéleményt most is erősen foglalkoztatja Slavescu volt pénzügyminiszter lemondása, amelynek okairól ellenzéki körökben számos ellenőrizhetetlen hírt terjesztene. Egy-két ellenzéki sajtóorganum állítólag Slavescutól származó nyilatkozatot közölt, de a távozó pénzügyminiszter ma kijelentette, hogy ő semmiféle nyilatkozatot nem tett és nincs is szándékában lemondása okait a nyilvánosság elé vinni.

Egyébként kedden ünnepélyesen elbucszott úgy a miniszteriumtól, mint a Nemzeti Banktól és kijelentése szerint rövid pihenőre Olaszországba utazik. Beavatott forrás szerint Slavescut már is kinevezték az Állami Ipari Hitelintézet vezérigazgatójává a most nyugalomba vonult Popescu Gh. helyére.

Azt jelentik továbbá, hogy Antonescu új pénzügyminisztert tegnap iktatták be hivatalába és a pénzügyminiszterium tisztviselői kara ünnepélyesen fogadta. Mitica Constantinescu alminiszter meleg szavakkal üdvözölte Antonescut, aki válaszában mindenekelőtt dicsérettel halmozta el elődjét, Slavescut.

— Bizonyára nehéz lesz az ő munkáját folytatnom — mondotta Antonescu — mert ő nemcsak nagy munkabírásu, hanem tökéletes pénzügyi tudós is. Sajnálattal vettem tudomásul távozását és megállapítom, hogy csak véletlen körülmények miatt hagyta el állását, amelynek betöltésére én nagyon nehezen határoztam el magamat, de alá kellett magamat vetni a pártfegyelmnek. Tisztában vagyok azal, hogy nehéz betölteni azt az irt, amelyet Slavescu maga után hagyott. Kijelentem, hogy az ő nyomdokain akarok haladni és semmit se akarok félteni az ő szép alkotásaiból. Az ő eredményei óriási jelentőségűek az államszemponjtárból. Többek között másfél milliárd lej megtakarítást juttatott az államnak a közadóságok csökkentése által. Az ő munkatársaival együtt én is eleget fogok tenni feladataimnak és elvégzem a reám bízott teendőket. Célkitűzéseim: a munka és az igazság és ennek eléréséhez kérem a pénzügyminiszterium tisztviselői karának támogatását.

A jelenlevők ünnepélyes lelkesedéssel ígérték meg, hogy továbbra is kitartóan dolgoznak az állam érdekében.

Az importőrök maguk dönthetnek a fizetési módozatok fölött

Megszüntetik a behozatalt szabályozó bizottság mellett szervezett petróleum-, fa- és gabona-kommissziókat — A királyi rendelet alapján rendszeresített kiviteli prémiumok ezután is fennmaradnak

Az egész ország kereskedelmi és pénzügyi köréi nagy érdeklődéssel várják az átalakított külkereskedelmi rendszer életbeieptetését és az arról szóló királyi rendelet valószínűleg néhány nap múlva megjelenik a hivatalos lapban. Mint az Argus jelenti, elvileg kétféle árubehozatalt állapítanak meg: az egyik a rendes import, a megállapított kvótákkal, a második pedig a pótimport, amely kvótán felül lesz. A rendes behozataltalhoz egyelőre csak importbizonyítványokat használnak, a másodiknak jelzett importot pedig árucseré alapján bonyolítják le. Ez azonban csak addig marad így, amíg Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter — aki tudvalevőleg Londonba, Párisba, Hágába és Berlinbe utazott — vissza nem tér fontos kiküldetéséből.

Ő ugyanis azt kívánja, hogy a behozataltal cégek az import után olyan fizetési módozatot válasszanak, amely nekik legjobban megfelel. Az importőrök éppen ezért nehezen várják a kereskedelmi miniszter hazaérkezését, mert akkor a mai rendszertől teljesen eltérő, új és praktikus külkereskedelmi forgalom fog kialakulni.

Átmenetileg tehát csak behozataltal bizonyítvánnyal lehet az importot lebonyolítani. Azokkal az országokkal, amelyekkel fizetési (kliring) egyezményünk van, a Nemzeti Bank mellett működő hivatalos kliring útján történik az export-import fizetése. Ezek az országok Francia-, Olasz-, Görögország és Svájc. Ellenben Magyarországgal és Ausztriával csak magánkliringgel történik a ki- és bevétel fizetési részének elszámolása.

Ami az 1934. november 1-től mostanig lebonyolított exportot illeti, annak problémája

igen bonyolult. Ugyanis a petróleum, fa és gabona kivitele után prémium fizetésére kötelezte magát az állam és bucaresti-i jelentés szerint, gazdasági körökben az a nézet alakult ki, hogy eme cikkek exportőrjeinek a prémiumokhoz szerzett joguk van, mert azokat királyi rendelet alapján állapították meg, ezeket tehát ki kell fizetni. Hogy honnan teremtik elő az ehhez szükséges összegeket, azt ezidőszent pontosan nem lehet megállapítani, de minden bizonnyal a kontingentálási alpból fedezik a mostanig ki nem fizetett export-jutalmakat.

A legújabb külkereskedelmi rendszerbe tudvalevőleg gyakorlatilag is beleillesztették a kompenzációs kivitel, de csak a rendes árukontingensen felül. Ezt az új gyakorlatot külön is jóvá kell hagyni, úgy a kereskedelmi miniszteriumnak, mint a Banca Nationalának.

Ellenzéki sajtóforrásból származó jelentés szerint, a behozataltal szabályozó bizottság mellett rövid idővel ezelőtt megalakult petróleum-, fa- és gabonakommissziók működését megszünteti a kormány, mert azoknak munkáját az import-szabályozó bizottság is el bírja végezni. Végül közöljük, hogy a ki- és bevételi kérdések rendezését a minisztertanács Orghidana, a Banca Nationala egykori kormányzójára bízta.

— SZIGORU UJ SZABÁLYOK A VASUTI TERÜLETEK BÉRLŐIRE. A CFR. vasutigazgatóság újabb szabályokat állapított meg a vasuti területek bérlői számára. Az új rendelkezések egyik pontja azt tartalmazza, hogy amennyiben a bérlő a bérösszeget nem fizeti ki a lejárat napján, úgy a raktárterületet tíz nap alatt köteles állítani, ha pedig ezt vonakodik teljesíteni, az államfőnök a területen lévő árut azonnal elárvereztetni.

Bulletin

Mint, amikor az orvos megvizsgálja a beteg lázasan verő pulzusát, meghallgatja a tüdejét, a szive dobbanását, megvizsgálja a nyelvét, a torkát és utána megállapítja, hogy tulajdonképpen mi is a baj, majd pedig felírja a receptet: olyan az a jelentés, amelyet az ország jegybankja mellett működő külföldi szakértő. Roger Auboin állított össze az ország gazdasági és pénzügyi helyzetéről és azokról az orvosságokról, amelyekről azt tartja, hogy meggyógyítanak a beteget, illetve ennek az országnak gazdasági életét, elsősorban pedig az állam vérszegénységgel küzdő költségvetését.

Tisztelettel olvassuk ezt a jelentést, hiszen kiváló és tekintélyes szakember írta. Tisztelettel olvassuk, annál is inkább, mert tudunk példát arra is, hogy a Banca Nationala mellett működő külföldi szakértő jelentése kormányt buktatott. Az a jelentés azonban, amely annak idején a lorga-kormányt megbuktatta, sokkal pesszimistább hangú volt.

Érdeklődéssel és aggodalommal olvassuk a jelentést, hiszen rólunk szól ez a bulletin, a ml láztábellánkat tükrözik vissza számadatai, a ml légzési nehézségeinkről és szivgyengeségünkről számolnak be egyes fejezetei és a mi gyógyulásunkat kívánják szolgálai orvossággként ajánlott javaslatok. A bulletin adatai közeli ismerőseink. Ezeket az adatokat naponta átéljük. Az adatok igazságtól bőriünkön érezzük. Sőt talán még többet is, amit Auboin jelentése megemlít. Ott él ma már minden napjainkban és fogyasztót, kereskedőt egyaránt riaszt az árak emelkedése. Számok beszélnek arról, hogy — ha például az 1916. augusztusi áridexet százszáz vevszük, akkor az 1934. októberi index 3015, a novemberi 3070, a decemberi 3120, az 1935. januári pedig már 3127. Tehát hónapról-hónapra szemmeláthatóan tapasztalható az árak emelkedése, a megélhetés drágulása.

Különös érdeklődéssel olvassuk a javaslatokat, az orvosságokat, hiszen a beteg gyógyulását legalább annyira kívánjuk, mint Auboin ur. A gyógyulási folyamat bekövetkezése elsősorban a ml érdekünk. Helyesléssel vevszük tudomásul azokat a tanácsokat, amelyekben elítéli a pénzegységgel való kalandos műveleteket. Olvassuk a receptet: forgalmi adó emelése, szeszadó emelése és arra gondolunk, hogy vajjon megfelelő-e ez az orvosság.

Jól esnek a bulletin gondoskodó szavai, szívből kívánjuk, vágyjuk a gyógyulást. De mégis jobban tudnánk hinni benne, ha nem betegnek — akire most ugys egy újabb súlyos láz: az áremelkedés, a drágulás láza nehezedik — kellene ismét és újból meghozni az áldozatot.

— EZ ÉV VÉGÉIG VASUTI DIJ KEDVEZMÉNYT ÉLVEZ A MÓCLAKOSSÁG A KUKORICA ÉS KUKORICALISZT SZALLITASÁRA. A CFR. vezérigazgatóságának most megjelent rendelete szerint bármely vasuti állomáson feladott kukorica és kukoricaliszt szállítmány február 15-től ez év december 31-ig szóló érvénnyel a 33. számú speciális tarifa alapján minden formalitás és korlátozás nélkül kedvezményesen szállítható a mócok által lakott alábbi állomásokra: Az Arad-bradi vonalon Brad és Bocsig közötti községekbe, az Alba-Iulia—Zlatna vonalon (Alba-Iulia kivételével) az összes állomásokra, az Oradea—Vasco vonalon Sambasag és Vasco közötti helyekre és Huedin—Campia—Turzei között az összes állomásokra.

— Szervezkednek az importőrök. Bucurestiből jelentik: A behozataltal cégek szindikátusa Axenfeld elnökle alatt gyűlést tartott, amelyen többen szólaltak fel és rámutattak az import nehézségeire, valamint a kontingentálás által keletkező zavarokra. A jelenlevők elhatározták, hogy a Sfatul Negustoresc (Kereskedők Tanácsa) szervezetének keretein belül szervezkednek.

— Egymillió fontsterling passzívával fizetési képtelenséget jelentett egy londoni gabonacég. Londonból jelentik, hogy a Strausz és Társa régi gabonakereskedő-cég egy millió fontsterling passzívával fizetési képtelenséget jelentett.

— Miniszteri rendelet a tisztállománybeliek működési pótléka után fizetendő adóról. A pénzügyminiszterium körrendeletet küldött a pénzügyigazgatóságokhoz, amely szerint kiegészíti az 1934. augusztus 14-én megjelent 141.704. számú rendelkezést. Az új miniszteri rendelet közli, hogy érvényben maradt az az intézkedés, amely szerint a tiszt állománybeli és hasonló beosztású személyek működési pótléka után is 4—8 százalék jövedelmű adó és állami pótdadó fizetendő. Azt is tartalmazza a rendelet, hogy a működési pótlékot csak az esetben vehetik fel az illetők, ha igazolják, hogy adóikat kifizették.

TURISTA teaestély február 9-én az Iparos-Othon nagytermében.

SPORT

Döntetlenül végződött az olasz derbi

Rómából jelentik: Az olasz futballbajnokság „őszi” fordulójának utolsó meccseit játszották le vasárnap, köztük a derbijellegű Fiorentina—Juventus mérkőzést, amely gólnélküli döntetlent hozott és így továbbra is két ponttal vezet a Fiorentina. A meccsek általában nagy küzdelmeket hoztak, simán csak a Bologna intezte el a Napolit. Az eredményeket alább adjuk: Ambrosiana—Lazio 1:0, Livorno—Torino 1:1, Triestina—Sampierdarena 2:1, Bologna—Napoli 3:0, Juventus—Fiorentina 0:0, Alessandria—Brescia 1:0, Palermo—Milan 1:0, AS Roma—Pro Vercelli 3:2. A bajnok táblázat az alábbi:

1. Fiorentina	15	10	4	1	31	13	24
2. Juventus	15	9	4	2	20	12	22
3. Ambrosiana	15	8	5	2	30	9	21
4. AS Roma	15	8	3	4	36	22	19
5. Napoli	15	8	1	6	27	20	17
6. Lazio	15	7	2	6	29	25	16
7. Triestina	15	7	2	6	20	22	16
8. Bologna	15	6	3	6	24	22	15
9. Torino	15	5	5	5	24	23	15
10. Alessandria	15	6	3	6	24	29	15
11. Milan	15	3	7	5	22	24	13
12. Palermo	15	4	5	6	10	20	13
13. Brescia	15	4	4	7	14	24	12
14. Livorno	15	3	4	8	15	32	10
15. Sampierdarenese	15	2	3	10	14	30	7
16. Pro Vercelli	15	2	1	12	11	24	5

O Kanada jégkorongjától fölényesen győzték le Európát. Zürichben vasárnap élénk érdeklődés mellett bonyolították le a Kanada—Európa jégkorong mérkőzést, amelyet a Winnipeg Monarchs fölényesen 15:1 (5:0, 6:1, 4:0) arányban nyert meg.

O A BTK a magyar boxcsapatbajnok. Vasárnap fejezték be Budapesten a magyar ökölvívó csapatbajnokságok és a bajnoki címet a BTK nyerte el a Budapesti Vasutas előtt, míg a harmadik helyen az FTC végzett. A csapatbajnoki döntők legnagyobb meglepetését a BTK-ista Szabó győzelme hozta a világbajnok Énekes István felett.

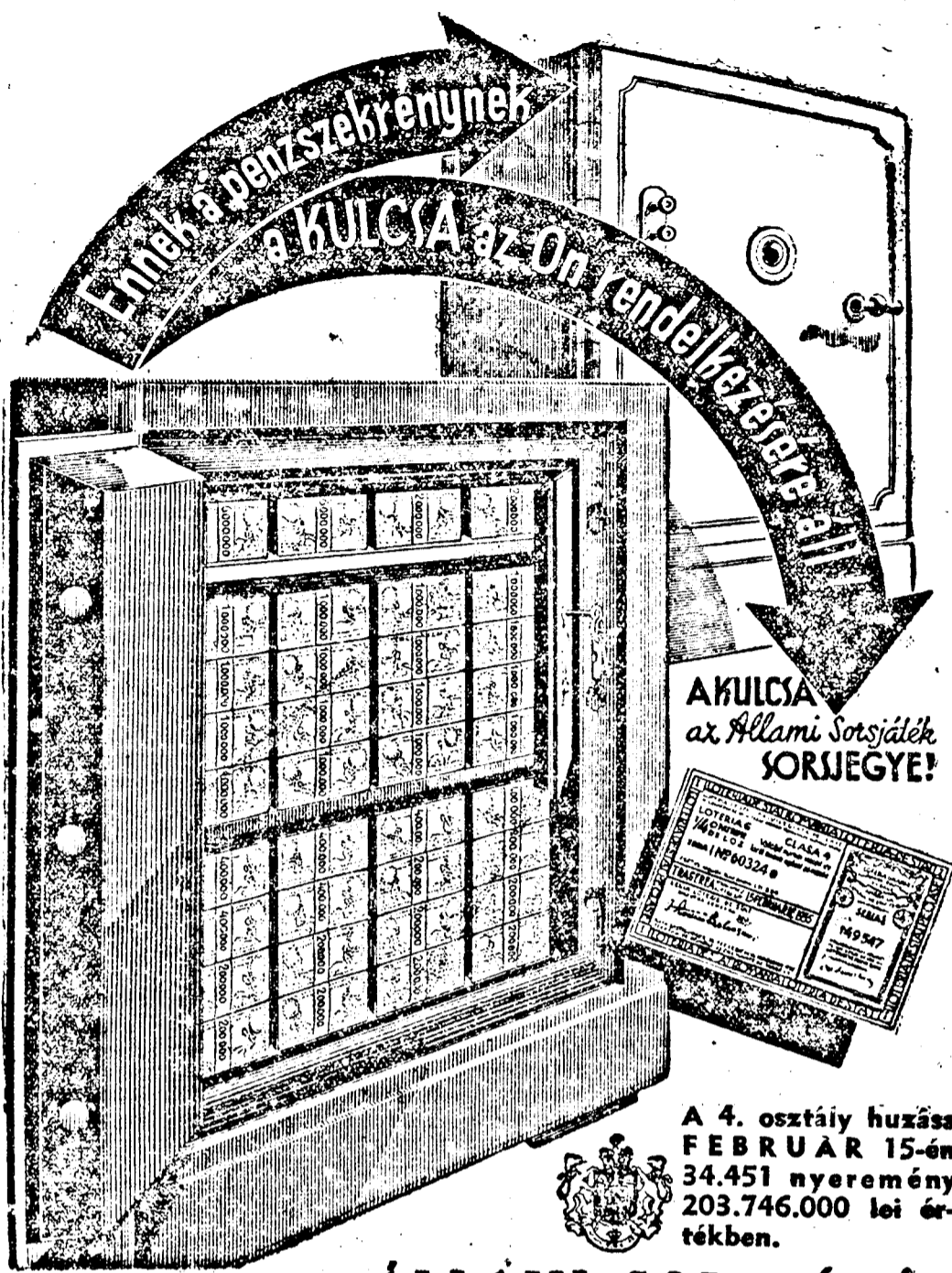
O Megindult a futballszezon Magyarországon. Vasárnap Magyarországon már majdnem mindenütt megkezdtek a futballtréninget és számos tréningmérkőzést is játszottak. Ezek eredményei a következők: Ferencváros—Nemzeti 1:1 (0:0). Budai „11”—Millenáris 7:0 (5:0), III. Ker. FC—III. Ker. TVE 5:0 (3:0), Soroksár—Túrul 9:1 (6:1), Attila—Miskolci AFC 4:2 (2:0), Szürketaxi—Budatétény 3:0 (1:0).

O Nagyszerű küzdelmek az oradeai birkózóversenyen. A Staruinta vasárnap bonyolította le nagyszabású birkózóversenyét, amelyen az oradeai gárdán kívül Timisoara és Resita legjobbjai álltak starthoz. A Staruinta és a CFR Timisoara birkózói 3—3 bajnokságot nyertek, az UDR-nek pedig egy bajnokság jutott. Az eredmények: Légsúly: 1. Denderle II. (Staruinta). — Pehelysúly: 1. Tózsér (Staruinta). — Könnyűsúly: 1. Lévai (Staruinta). — Közép A) súly: 1. Sándor (UDR). — Közép B) súly: 1. Moldovan (CFR, Timisoara). — Középsúly: 1. Cocos (CFR, Timisoara). — Nagynehezsúly: 1. Onaca (CFR, Timisoara).

O Davosban a nemzetközi gyorskorcsolyázó versenyen, a norvég Ballangrud futotta ki a legjobb formát. 500 méteren 44.2 mp., 1500 méteren 2 perc 20 mp., 5000 méteren pedig 8 perc 44.4 mp. idővel győzött.

O Elmaradt a cseh—román gyorskorcsolyázó verseny. A vasárnapra tervezett cseh—román gyorskorcsolyázó versenyt, a hóvihár miatt nem tudták megtartani, miután pedig hétfőn a havazást eső váltotta fel, a verseny végképpen elmarad és a romániai versenyzők már vissza is fordultak.

O Az AMEFA közgyűlését tárgyaló tegnapi cikkünkbe sajnálatos hiba csuszott be, ugyanis az AMEFA régi tisztikarának felügyelőbizottsági elnöke, valamint az új tisztikarban felügyelőbizottsági tag nem Morócz Gyula, hanem Morócz Ferenc.



A KULCSA az Állami Sorsjáték SORSJEGYE!

A 4. osztály huzása
FEBRUÁR 15-én
34.451 nyeremény
203.746.000 lei értékben.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Păstrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brașov	«Fortuna» Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia Union
Cernăuți	Banca Comercială Națională B-ca Oehlbesser & Horovitz Alfred Noe	Ig. Mureș	Ernest Révész
Cluj	Banca Iliescu	Timișoara	Banca Centrală Banca de Scout Banca Timișoara

Anglia és a Kontinens válogatottjai közötti futballmeccset terveznek Párisban

— Mely csapat képviselhetné legjobban a Kontinentst? —

Párisból jelentik: Egyik nagy francia lap érdekes hírt közöl arról, hogy a FIFA elnökségének legközelebbi ülésén ismét felvetik azt a tervet, amely szerint Anglia válogatottjával egy a kontinens legjobbjából megformált csapatot állítanak szembe. Ez a mérkőzés minden esetre olyan világraszóló eseménye lenne a nemzetközi futballnak, amilyent eddig még nem bonyolítottak le. Mindenesetre a mérkőzés létrehozatala a jövő ábrándjának számít, amnyit azonban bizonyos, hogy Európa legjobb csapatainak összeállítása egymagában olyan probléma, amely a sport társadalmában a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot.

A legjobb két csapat, amely a Kontinentst képviselhetné az Anglia elleni küzdelemben, a következő:

Zamora spanyol	Monzeglio olasz	Sesta osztrák
Wagner osztrák	Sárosi magyar	Szalay magyar
Guaita olasz	Meazza olasz	Langara spanyol
Abbeglen II. svájci	Gorostiza spanyol	

A tartalékcsoport:

Thépot francia	Zsenisek cseh	Outnocos spanyol
Palotás magyar	Muguerza spanyol	van Heel holland
Zischek osztrák	Regueiro spanyol	Conen német
		Nejedly cseh
		Orsi olasz

O Önköltségen utaztak ki a román pingpongozók Londonba. Az asztali tenisz-szövetség nem tudta lehetővé tenni a román pingpongozók részvételét a londoni világbajnokságokon. Így az utolsó pillanatban kútbaesett a román asztali teniszezők kiutazása, de a chui versenyzők ebbe nem nyugodtak bele és miután ők a megfelelő anyagiakkal is rendelkeznek, a szövetség nehezen (!) megszerezett beleegyezésével elutaztak Londonba. Romániát tehát a világbajnokságokon Vladona, Pop, Paneth, Goldberger és a bucaresti Schapira képviselik.

Május 1-re 2-3-4 szobás lakások minden komforttal ellátva, előnyösen kiadók.

Bővebbet Piata Catedrali 5., háztulajdonosnál. 383

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, FEBRUÁR 6.

Bucuresti, 13: Vizálás. Lemezek. 14.15: Hírek. 14.40: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19: Hírek. 19.15: Rádiózenekar. 21: Felolvasás. 21.20: Híres hegedűsök lemezei. 21.50: Freund Leó zongorázik. 22.05: Crezioiu Valentin énekesnő dal- és áriaestje. Utána: Szalonzenekar. 23: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11.20: Csajkovszkij E-moll szimfóniája. (Felolvasás). 11.45: Divatos közismert. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Az I. honvédegyezkedés zenekara. 14.30: Lakatos Flóris és cigányzenekara. 17.10: A rádió diákfelőrája. 18: Sárossy Mihály gitárdaljai. 19: Hanglemezek. 19.55: Olasz nyelvt. 20.25: Schwalb Miklós zongorázik. 21.10: Közvetítés a Magyar Színházról. „Viki”. Vigjáték 3 felvonásban, 6 képben. A zeneszámokat Ábrahám Pál szerezte. A II. felvonás után 23: Időjárásjelentés. 24: Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara muzsikál. Orbán Sándor énekszámokkal. — Bécs, 11.20: Gyermekek dalok és versek. 13: Lemezek. 14.10: Müllöcker: A koldusdiák, rövid operett lemezek. 15: Völcker Ferenc Wagner-lemezei. 19.45: Japán verseny a világgazdaságban. 20.15: Karintiai népdalok. 21.05: Bécsi szimfonikusok. 23.30: Osztrák feltalálók (eszperantó). 23.40: Híres énekesnők lemezek. Utána: Szórakoztató zene. — Belgrád, 12: Lemezek. 13: Fuvószenek. 17.20: Lemezek. 17.30: Népdalok zenekarra. 20: Lemezek. 21: Topolski Zlatko hegedül. Vivaldi: C-dur verseny. Paganini: Caprice. Saint-Saens: Bevezetés és rondo. Strauss R.: Rózsavag, keringő. 21.50: Ljubljana. 23.15—24: Rádiózenekar. — Breslau, 6: Lemezek. 7: Torna. 7.25: Dal-lemezek. 8.15: Köln. 17.30: Könnyű zene. 19: Téli sport-ünnep Schreiberna. 19.20: Kellermann: A c-moll hegedű- és zongoraszonátából. Sjörgen: D-moll szonáta. 20: Új lemezek. 21.15: Berlin. 21.45: Közének. 23: Hírek. Utána: Táncczene. — Königsberg. 17: Könnyű zene. 19.30: Haas: Német vacsernye. 20.25: Mechov író az ifjúsághoz. 21.15: Berlin. 21.45: Népszerű hangverseny. Fucsik: Firenzei induló. Thomas: Mignon, nyitány. Frommer: Versejkerítő. Leoncavallo: Bajazzók. Kockert: Kromatikus keringő. Utána: Könnyű zene. — Leipzig. 17: Ifjúsági óra dalokkal. 18.10: Bach-hangverseny. 18.30: Régi szász falusi templomok. 18.50: Vegyes hírek. 19: Buhlmann: Schubert és Goethe, hangképek. 20: Új operettek rádiózenekar szoprán- és tenorszóval. 21.45: Vidám zenés est szolistákkal, szimfonikus játéka. Utána: A Jahn-Dahnen vonósnegyes játéka Zinnert basszus közreműködésével. — Pozsony. 13.10: Lemezek. 16.55: Rádiózenekar. 18.10: Hárfatrió. 18.55: Lemez. 19: Magyar műsor. 20.25: Jazz. 23.15: Magyar hírek. Utána: Lemezek. — Róma. 17.30: Beszélőújság. 18.05: Milano. 20: Hírek idegen nyelveken. 21.10: Lemezek.

KÖNYVEK

Keöpe Viktor: Ceylon, az Éden szigete. Gyönyörű utra hív el ez a könyv, a „Boldogság szigetére, Ceylonba”. Örökzöld növényzetével, sudár pálmáival, ezer színben pompázó virágaival, daloló madaraival, tarka lepkeivel, tündöklő kék egével, káprázatos napsugárval olyan csodálatos világ tárul elénk, amelynél szebbet, fenségesebbet még elképzelni sem lehet. Igazuk van a sziget boldog lakóinak, akik szentül hiszik, hogy a boldog aranykor csakis itt, e szigeten, az Éden szigeten lehetett. E csodás sziget életét varázsolja elénk ez a könyv eleven előadással, pompás megfigyelésekkel tele. A műmellékleten a szerző eredeti művészi fényképfelvételei mutatják be Ceylon páratlan szépségét. A Földrajzi Társaság új sorozatában jelent meg a kitűnő könyv, rengeteg képpel, gyönyörűen díszített és aranyozott egészvászonkötésben. Ára 180 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Földrajzi Társaság s a Franklin új kiadványainak jegyzékét.

Liam O'Flaherty: Az aranyház. Liam O'Flaherty írerszági angol író, a háború utáni angolszász irodalom egyik legféltünőbb jelensége. A közmondásos angol nyugalomnak egy atomja sincs benne, az ír vér, a ködös sziget nyugtalansága szólal meg benne, a semmibe belenyugodni nem tudó ir temperamentum lázas hőfoka. „Az aranyház” egy nap története egy írországi kis városban. Az író nem kiméli honfitársait, kegyetlen realitással rajzolja meg alakjait, feltárja az ír nép kínzó sebeit s az ír levegő minden nyomottságát. A kitűnő könyv remek kiállításban, Franklin-kiadásban, közel 360 lap, füzve 120, díszes vászonkötésben 150 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az új Franklin-könyvek jegyzékét.

Lapunkban hirdetett könyvek Sándor Ferencnél kaphatók

A rákbetegség és a nők. A legújabb rákkutatás és a rákos megbetegedések statisztikai ijesztő és hihetetlen számadatokat hoznak nyilvánosságra. Ezek szerint 3500 rákbeteg közül 2000 a női nemhez tartozik, mely 2000 női betegből 900 az altesti szervek (méh, nemi szervek, stb.) rákos megbetegedéseiben és 300 mellrákban szenved. E betegségek gyógyításáról szól Földes Lajos dr. most megjelent könyve, melynek címe: „A méhrákról”. A mű értékes felvilágosítások és tanácsok gyűjteménye, melyben a kitűnő nevű nőgyógyász szakorvos különösen fontosnak tartja, hogy minden nő, aki a 40-ik életévét túlhaladta, évenként legalább egyszer alapos nőorvosi vizsgálatnak vesse magát alá, a mely lehetővé teszi, hogy nemcsak a rák, de más veszélyes és alattomos megbetegedések is idejében felismerhessenek. E nagyjelentőségű felvilágosító mű Novák Rudolf és Társa (Budapest, VII., Baross-ucca 21.) kiadásában jelent meg.



„OLLA” prophylaktikus készítmény, vegyileg és mikroszkópiailag ellenőrizve a lehető legnagyobb garanciát nyújtja.

Ügyeljen az „OLLA” névre!

André Gide: A Vatikán pincéi. Bűnügyi történet, amelyben szélhámosok a pápa elrablásának meséjével befonják a jámbor hívek egész seregét, s amelyet egy különös gyilkosság izgalmas bonyodalmai tetteznek. Ugyanakkor a francia középosztály páratlan humoru tükörképe. Minden fejezetében új meg új meglepetéseket hozó kalandregény, mulatságos, elejétől végig izgalomban tartja az olvasót s ugyanakkor felvetett mérsz problémáival sokkal több az egyszerű olvasónál. Olyan író remekműve, akit méltán tartanak a mai világirodalom legnagyobb alakjának s legizgalmasabb jelenségének. A kitűnő könyv remek kiállításban, Franklin-kiadásban füzve 120, díszes vászonkötésben 150 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az új Franklin-könyvek jegyzékét.

A II-ik Makabiah palesztinai zsidó Sportversenyekhez

(Tel Aviv, április 2., április 7.)

Rendkívül olcsó csoportos utazást rendezünk S. M. R. (Serviciul Maritim Román) márc. 16. vagy 23-án Constantából induló „Dacia” hajóval.

Palesztinai tartózkodás: 2 vagy 3 hét. Palesztinába legkényelmesebben és legelőnyösebben a S. M. R. (Serviciul Maritim Román) hajóval utazhat. Állandó csoportos utazások felvilágosítással és utmutatóval szolgál a S. M. R. képvisellete:

Künstler vizum- és utazási-iroda Arad,

Bul. Reg. Maria 24.
Telefon 86.

461

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés ára 10 szóig csupán **20 lei.** Minden további szó 2 lei. Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

MEGISMERKEDNÉK középkorú disztigvált érdeknélküli urhölgygel. Levelet megismerkedés közlésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „L'hiver” jellegre. 586

SPORT szépség jellegre levél van a fiókiadóban, kérem átvenni. 597

ALKALMAZÁS.

Mindenes szakácsnő kétféle családhhoz azonnalra, vagy 15-öre felvétetik. Str. Mărășești 4.

ÜGYES, perfekt szobaleány állást keres. Str. Matei Cervin 6., a házfelügyelőnél. 595

GARANCIÁKÉPES helyi képviselőt keres „Labor” Vegyigár Cluj, Str. Miron Costin 25. 598

300 lej jutalmat kap, ki egy perfekt, jémegejelensű szobaleányt ajánl. Cim: Piata Catedrali 5., I. em., 6. 333

LAKÁS.

LEHETŐLEG 1 szobás, komfortos vagy 2 szobás lakást keres egy magános úrnő földszintes házban. Címet az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérem leadni „Tiszta és pontos fizető” jelige alatt 549

Hatszobás, összkomfortos modern lakást, vagy kertés villát keresek bérbbe a beváros területén. Címet, pontos ármegjelölésekkel „ORVOS” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 593

Négyszobás, előszobás, fürdő-zobás lakás I eme eten, május els-jére kiadó. Str. Col. Paulian 4. 567

Kiadó modern uri lakások:

Bulev. Gen. Dragalina 14. parkra

magas földszintes 3 szobás hallos,

I emeleti 3 szobás balkonos

Ugyanott nagy, száraz raktárhelyiség is kiadó. 571

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KERESEK használt amerikai íróasztalt. Ajánlatok ármegjelölésse az Aradi Közlöny kiadóhivatalába küldendők. 601

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIVÉSET használt Underwood írógépet megvételre keresek. Címet az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 474

TISZTA MOSOTI RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Perzsaszőnyegeket, varrógépet, írógépet, aranyat, ezüstöt, márkás porcelánt, festményeket keresek sürgősen megvételre. Comissio, Dacia kávéház mellett. 4925

ALKALMI AJANDEKOK

legoicskban, klub garnitura 4500, bőr garnitúra 3500, uri szoba 6000. Sohőberli vitrinek, 3 ajtós tükrös szekrény, ebédők, Singer varrógépek 1500 lejtől, konyha kredencek 750 lejtől, csillárok, valódi és belföldi perzsaszőnyegek, fehér leányszoba, disztárgyak, ezüst tálcák, festmények, tükrök, porcelán és kristály tárgyak stb. Comissio biz. üzlet, Reg. Maria 13. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt dímszoaral zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legoicskban vállalunk „COMISSIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13. Dacia mellett. 4629

HIRDESSEN

az 50 éve tennálló

„Aradi Közlöny”-ben!